

Úřední věstník

Evropské unie

L 283



České vydání

Právní předpisy

Svazek 52

30. října 2009

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 1021/2009 ze dne 29. října 2009 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	1
★ Nařízení Komise (ES) č. 1022/2009 ze dne 29. října 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1738/2005, (ES) č. 698/2006 a (ES) č. 377/2008, pokud jde o Mezinárodní klasifikaci zaměstnání (ISCO) ⁽¹⁾	3
★ Nařízení Komise (ES) č. 1023/2009 ze dne 29. října 2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 o statistice Společenství o informační společnosti ⁽¹⁾	5
★ Nařízení Komise (ES) č. 1024/2009 ze dne 29. října 2009 o schválení a zamítnutí schválení určitých zdravotních tvrzení při označování potravin, o snížení rizika onemocnění a o vývoji a zdraví dětí ⁽¹⁾	22
★ Nařízení Komise (ES) č. 1025/2009 ze dne 29. října 2009 o zamítnutí schválení určitých zdravotních tvrzení při označování potravin jiných než tvrzení o snížení rizika onemocnění a o vývoji a zdraví dětí ⁽¹⁾	30
★ Nařízení Komise (ES) č. 1026/2009 ze dne 29. října 2009, kterým se opravuje nařízení (ES) č. 567/2009 o zapsání názvu do rejstříku zaručených tradičních specialit (Pierekaczownik (ZTS))	33

★ Nařízení Komise (ES) č. 1027/2009 ze dne 29. října 2009, kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Morbier (CHOP))	34
★ Nařízení Komise (ES) č. 1028/2009 ze dne 29. října 2009 o zapsání názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Amarene Brusche di Modena (CHZO))	39
★ Nařízení Komise (ES) č. 1029/2009 ze dne 29. října 2009 o zapsání názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Grelas de Galicia (CHZO))	41
★ Nařízení Komise (ES) č. 1030/2009 ze dne 29. října 2009, kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Pecorino Romano (CHOP))	43
★ Nařízení Komise (ES) č. 1031/2009 ze dne 29. října 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1580/2007, pokud jde o spouštěcí objemy pro dodatečná cla na okurky, artyčoky, klementinky, mandarinky a pomeranče	47
★ Nařízení Komise (ES) č. 1032/2009 ze dne 27. října 2009, kterým se stanoví zákaz rybolovu mníka mořského ve vodách ES a v mezinárodních vodách oblasti V plavidly plujícími pod vlajkou Francie	49
★ Nařízení Komise (ES) č. 1033/2009, ze dne 28. října 2009, kterým se po sto patnácté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem	51

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Rada

2009/790/ES:

★ Rozhodnutí Rady ze dne 20. října 2009, kterým se Polské republice povoluje použít opatření odchylující se od článku 287 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty	53
---	----



I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1021/2009

ze dne 29. října 2009

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 30. října 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	51,8
	MK	24,2
	TR	79,4
	ZZ	51,8
0707 00 05	TR	119,6
	ZZ	119,6
0709 90 70	MA	62,5
	TR	114,2
	ZZ	88,4
0805 50 10	AR	68,6
	TR	74,2
	ZA	81,5
	ZZ	74,8
0806 10 10	BR	199,0
	EG	90,3
	TR	120,3
	US	238,2
	ZZ	162,0
0808 10 80	AU	182,8
	CA	74,5
	NZ	91,2
	TR	91,6
	US	116,2
	ZA	72,4
	ZZ	104,8
0808 20 50	CN	64,7
	ZZ	64,7

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1022/2009**ze dne 29. října 2009,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1738/2005, (ES) č. 698/2006 a (ES) č. 377/2008, pokud jde o Mezinárodní klasifikaci zaměstnání (ISCO)****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 577/98 ze dne 9. března 1998 o organizaci výběrového šetření pracovních sil ve Společenství⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 530/1999 ze dne 9. března 1999 o strukturální statistice výdělků a nákladů práce⁽²⁾, a zejména na článek 11 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 577/98 bylo provedeno nařízením Komise (ES) č. 377/2008 ze dne 25. dubna 2008, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 577/98 o organizaci výběrového šetření pracovních sil ve Společenství, pokud jde o kódování používané pro přenos dat od roku 2009, používání dílčího výběrového souboru pro sběr údajů o strukturálních proměnných a o definici referenčních čtvrtletí⁽³⁾. Nařízení (ES) č. 530/1999 bylo provedeno nařízením Komise (ES) č. 1738/2005 ze dne 21. října 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 1916/2000, pokud jde o definici a předávání informací o struktuře výdělků⁽⁴⁾, a nařízením Komise (ES) č. 698/2006 ze dne 5. května 2006, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 530/1999 s ohledem na hodnocení kvality strukturální statistiky nákladů práce a výdělků⁽⁵⁾.

(2) Přílohy uvedených prováděcích nařízení odkazují na Mezinárodní klasifikaci zaměstnání, „ISCO-88“ nebo na evropskou verzi této klasifikace (dále jen „ISCO-88 (COM)“).

(3) Mezinárodní organizace práce (ILO) zrevidovala dosud používanou verzi Mezinárodní klasifikace zaměstnání (ISCO-88) s cílem poskytnout efektivnější klasifikaci,

kterou mohou země použít při dalším sčítání lidu, ve vnitrostátních službách zaměstnanosti a pro jiné účely podle potřeb uživatelů. Aby byla zajištěna srovnatelnost údajů o zaměstnáních z členských států EU a ostatních zemí světa, je třeba, aby se v hlavních šetřeních Evropského statistického systému, ve kterých jsou shromažďovány údaje o zaměstnáních, použila revidovaná klasifikace (ISCO-08), a to před dalším sčítáním lidu, které se uskuteční v roce 2011.

(4) V důsledku zavedení revidované klasifikace zaměstnání je nezbytné upravit zejména odkazy na ISCO-88 a na evropskou verzi uvedené klasifikace ISCO-88 (COM). Nařízení (ES) č. 1738/2005, (ES) č. 698/2006 a (ES) č. 377/2008 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(5) Doporučuje se, aby byl první referenční rok pro předávání údajů ISCO-08, pokud je to možné, pro všechny dotčené statistické oblasti stejný, a to v souladu s dalším sčítáním, pro které bude referenčním rokem rok 2011. Proto se pro předávání údajů o zaměstnáních podle ISCO-08 doporučuje jako referenční rok použít rok 2011, s výjimkou zjišťování o struktuře výdělků, prováděných každé čtyři roky, u kterých se uvedená klasifikace použije v roce 2010.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro evropský statistický,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V nařízení (ES) č. 1738/2005 se výraz „ISCO-88 (COM)“ v celém textu příloh I, II a III nahrazuje výrazem „ISCO-08“.

Článek 2

V nařízení (ES) č. 698/2006 se výraz „ISCO-88“ v celém textu přílohy nahrazuje výrazem „ISCO-08“.

Článek 3

V nařízení (ES) č. 377/2008 se výraz „ISCO-88 (COM)“ v celém textu přílohy nahrazuje výrazem „ISCO-08“.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 77, 14.3.1998, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 63, 12.3.1999, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 114, 26.4.2008, s. 57.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 279, 22.10.2005, s. 32.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 121, 6.5.2006, s. 30.

*Článek 4***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Články 1 a 2 se použijí od 1. ledna 2010. Článek 3 se použije od 1. ledna 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Komisi
Joaquín ALMUNIA
člen Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1023/2009**ze dne 29. října 2009,****kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 o statistice Společenství o informační společnosti****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 ze dne 21. dubna 2004 o statistice Společenství o informační společnosti ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 808/2004 vytvořilo společný rámec pro systematické sestavování statistiky Společenství o informační společnosti.
- (2) Podle čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 808/2004 jsou k určení údajů, které mají být poskytnuty za účelem sestavení statistiky uvedené v člancích 3 a 4 uvedeného nařízení, a ke stanovení lhůt pro jejich předání zapotřebí prováděcí opatření.

- (3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro evropský statistický systém zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 o evropské statistice ⁽²⁾,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Údaje, které mají být poskytnuty za účelem sestavení statistiky Společenství o informační společnosti, jak stanoví čl. 3 odst. 2 a článek 4 nařízení (ES) č. 808/2004, jsou vymezené v příloze I a II tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Komisi

Joaquín ALMUNIA

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 49.

⁽²⁾ Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164.

PŘÍLOHA I

MODUL 1: PODNIKY A INFORMAČNÍ SPOLEČNOST

1. TÉMATA A JEJICH PROMĚNNÉ

a) Témata, která mají být zahrnuta pro referenční rok 2010, vybraná ze seznamu v příloze I nařízení (ES) č. 808/2004 jsou:

- systémy ICT a jejich využívání v podnicích,
- používání internetu a ostatních elektronických sítí v podnicích,
- postupy elektronického obchodování a elektronického podnikání,
- bezpečnost ICT,
- investice do ICT a výdaje na ICT.

b) Zjišťují se tyto proměnné podniků:

Systémy ICT a jejich využívání v podnicích

Proměnné, které se budou zjišťovat u všech podniků:

- používání počítačů.

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež používají počítače:

- (nepovinně) procento zaměstnanců, kteří používají počítač alespoň jednou týdně,
- používání vnitřní počítačové sítě (např. LAN),
- používání vnitřní internetové stránky (intranet),
- používání extranetu,
- používání svobodných operačních systémů nebo operačních systémů s otevřeným zdrojovým kódem, jako je např. Linux (tzn. že zdrojový kód je přístupný, bez nákladů na autorská práva, s možností jeho úpravy a/nebo (re)distribuce).

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež používají vnitřní počítačové sítě (např. LAN):

- používání bezdrátového přístupu v rámci vnitřní počítačové sítě (např. LAN).

Používání internetu a ostatních elektronických sítí v podnicích

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež používají počítače:

- přístup k internetu.

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež mají přístup k internetu:

- procento zaměstnaných osob, které používají počítač připojený k celosvětové síti www alespoň jednou týdně,
- internetové připojení: tradiční modem nebo ISDN,
- internetové připojení: DSL,
- internetové připojení: jiné pevné internetové připojení,

- internetové připojení: mobilní vysokorychlostní připojení,
- (nepovinně) internetové připojení: mobilní vysokorychlostní připojení prostřednictvím 3G telefonu,
- (nepovinně) internetové připojení: mobilní vysokorychlostní připojení prostřednictvím přenosného počítače za použití 3G modemu,
- internetové připojení: jiné mobilní připojení,
- (nepovinně) používání internetu pro bankovní a finanční služby,
- (nepovinně) používání internetu k odborné přípravě a vzdělávání,
- používání internetu pro komunikaci s veřejnoprávními orgány v předchozím kalendářním roce,
- používání internetové stránky,
- používání digitálního podpisu v jakékoli odesílané zprávě, tzn. používání kódovacího postupu, který zajistí pravost a celistvost zprávy (je spojen výhradně s podepisující osobou a umožňuje tuto osobu identifikovat a veškeré následné změny zprávy jsou zjistitelné).

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež v předchozím kalendářním roce komunikovaly s orgány veřejné moci přes internet:

- používání internetu k získání informací z internetových stránek veřejnoprávních orgánů v předchozím kalendářním roce,
- používání internetu k získání formulářů z internetových stránek veřejnoprávních orgánů v předchozím kalendářním roce,
- používání internetu k odevzdání vyplněných formulářů veřejnoprávním orgánům v předchozím kalendářním roce,
- používání internetu k plně elektronickému provedení určité administrativní procedury bez nutnosti práce s papírovými dokumenty v předchozím kalendářním roce,
- používání internetu k předložení návrhu v elektronickém nabídkovém systému (elektronické zadávání veřejných zakázek) v předchozím kalendářním roce.

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež mají internetové stránky:

- (nepovinně) nabídka funkce: prohlášení o ochraně osobních údajů, osvědčení o zachování důvěrného charakteru informací nebo osvědčení o zabezpečení stránky,
- (nepovinně) nabídka funkce: katalogy produktů nebo ceníky,
- (nepovinně) nabídka funkce: možnost pro návštěvníky uzpůsobit si či navrhnout produkt,
- (nepovinně) nabídka funkce: objednávání on-line nebo funkce rezervace,
- (nepovinně) nabídka funkce: funkce pro sledování objednávek on-line,
- (nepovinně) nabídka funkce: individualizace obsahu pro pravidelné návštěvníky/návštěvníky, kteří stránky navštíví opakovaně,
- (nepovinně) nabídka funkce: vývěska volných pracovních míst nebo formulář žádosti o zaměstnání on-line.

Postupy elektronického obchodování a elektronického podnikání

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež používají počítače:

- používání automatizované výměny dat (dále jen „AVD“) definované jako odesílání a/nebo přijímání zpráv prostřednictvím počítačových sítí v dohodnutém nebo standardním formátu, který umožňuje jejich automatické zpracování, aniž by byly jednotlivé zprávy ručně zadávány pomocí klávesnice,

- elektronické a automatické sdílení příslušných informací o (elektronicky i jinak) obdržených prodejních příkazech s funkcí řízení zásob,
- elektronické a automatické sdílení příslušných informací o (elektronicky i jinak) obdržených prodejních příkazech s účetní funkcí,
- elektronické a automatické sdílení příslušných informací o (elektronicky i jinak) obdržených prodejních příkazech s funkcí řízení výroby nebo služeb,
- elektronické a automatické sdílení příslušných informací o (elektronicky i jinak) obdržených prodejních příkazech s funkcí řízení distribuce,
- elektronické a automatické sdílení příslušných informací o (elektronicky i jinak) zaslaných objednávkách nákupu s funkcí řízení zásob,
- elektronické a automatické sdílení příslušných informací o (elektronicky i jinak) zaslaných objednávkách nákupu s účetní funkcí,
- používání softwarového balíku typu ERP (plánování podnikových zdrojů) za účelem interního sdílení informací mezi různými funkčními oblastmi (např. účetnictví, plánování, výroba a marketing),
- používání jakékoli softwarové aplikace pro správu informací o odběratelích (řízení vztahů se zákazníky, Customer Relationship Management (CRM)) k získávání a ukládání informací o odběratelích a jejich zpřístupnění ostatním podnikovým funkčním oblastem,
- používání jakékoli softwarové aplikace pro správu informací o odběratelích (CRM) k analýze informací o odběratelích pro marketingové účely (stanovování cen, akce na podporu prodeje, výběr distribučních cest atd.).

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež používají automatizovanou výměnu dat:

- používání AVD k: zasílání objednávek dodavatelům,
- používání AVD k: příjmu elektronických faktur,
- používání AVD k: příjmu objednávek od odběratelů,
- používání AVD k: zasílání elektronických faktur,
- používání AVD k: zasílání či přijímání informací o produktech,
- používání AVD k: zasílání či přijímání přepravních dokladů,
- (nepovinně) používání AVD k: zasílání platebních pokynů finančním institucím,
- (nepovinně) používání AVD k: zasílání dat veřejnoprávním orgánům/přijímání dat od veřejnoprávních orgánů.

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež používají počítače a nejsou zařazené v sekci K klasifikace NACE Rev. 2:

- elektronické sdílení informací o řízení dodavatelského řetězce s odběrateli nebo dodavateli,
- zasílání objednávek přes počítačové sítě v předchozím kalendářním roce,
- přijímání objednávek přes počítačové sítě v předchozím kalendářním roce.

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež sdílejí informace o řízení dodavatelského řetězce s odběrateli nebo dodavateli a nejsou zařazené v sekci K klasifikace NACE Rev. 2:

- výměna informací s dodavateli o zásobách, výrobě či prognózách poptávky nebo fázi dodávky,
- výměna informací s odběrateli o zásobách, výrobě či prognózách poptávky nebo fázi dodávky,
- (nepovinně) výměna informací s dodavateli nebo odběrateli prostřednictvím internetových stránek,
- (nepovinně) výměna informací s dodavateli nebo odběrateli elektronickou cestou, která umožňuje automatické zpracování (např. systémy EDI, XML, EDIFACT atd.).

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež přijímaly objednávky prostřednictvím počítačových sítí a nejsou zařazené v sekci K klasifikace NACE Rev. 2:

- procento z celkového obratu, které bylo výsledkem objednávek přijatých prostřednictvím počítačových sítí v předchozím kalendářním roce,
- procento z obratu elektronického obchodování, které bylo výsledkem objednávek přijatých prostřednictvím internetových stránek v předchozím kalendářním roce,
- procento z obratu elektronického obchodování, které bylo výsledkem objednávek přijatých elektronickou cestou, která umožňuje automatické zpracování (např. systémy EDI, XML, EDIFACT atd.), v předchozím kalendářním roce,
- používání bezpečnostních protokolů (SSL/TLS) při přijímání objednávek přes internet.

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež zasílaly objednávky prostřednictvím počítačových sítí a nejsou zařazené v sekci K klasifikace NACE Rev. 2:

- procento z celkové hodnoty nákupu, které bylo výsledkem objednávek podaných prostřednictvím počítačových sítí v předchozím kalendářním roce, v procentních třídách ([0;<1], [1;<5], [5;<10], [10;<25], [25;<50], [50;<75], [75;100]).

Bezpečnost ICT

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež používají počítače:

- procento podniků s formálně vymezenou bezpečnostní politikou ICT, včetně plánu pravidelného přezkumu,
- procento podniků, které své zaměstnance informují o jejich povinnostech v souvislosti s bezpečností ICT prostřednictvím povinných školení nebo prezentací,
- procento podniků, které své zaměstnance informují o jejich povinnostech v souvislosti s bezpečností ICT prostřednictvím smluv, včetně pracovních smluv,
- procento podniků, které své zaměstnance informují o jejich povinnostech v souvislosti s bezpečností ICT prostřednictvím nabídek dobrovolných školení nebo prostřednictvím obecně dostupných informací (např. na intranetu, v bulletiních nebo v tištěných dokumentech),
- procento podniků, v nichž došlo k bezpečnostním incidentům, pokud jde o ICT, způsobeným selháním hardwaru nebo softwaru, které vedly k nedostupnosti služeb ICT, zničení nebo poškození dat,
- procento podniků, v nichž došlo bezpečnostním incidentům, pokud jde o ICT, způsobeným útoky zvenčí, např. útoky typu „denial of service“, které vedly k nedostupnosti služeb ICT,
- procento podniků, v nichž došlo bezpečnostním incidentům, pokud jde o ICT, způsobeným napadením škodlivým softwarem nebo neoprávněným přístupem, které vedly ke zničení nebo poškození dat,
- procento podniků, v nichž došlo bezpečnostním incidentům, pokud jde o ICT, způsobeným vniknutím, phishingem nebo phishingem, které vedly ke zpřístupnění citlivých dat,
- (nepovinně) procento podniků, v nichž došlo bezpečnostním incidentům, pokud jde o ICT, které vedly ke zpřístupnění citlivých údajů v elektronické podobě zaměstnanci, ať úmyslnému nebo neúmyslnému,

- procento podniků, které používají interní zařízení nebo postupy pro zajištění bezpečnosti ICT, jako je ověření uživatele pomocí bezpečného hesla,
- procento podniků, které používají interní zařízení nebo postupy pro zajištění bezpečnosti ICT, jako je identifikace a ověření uživatele prostřednictvím hardwarových prvků, např. čipových karet,
- (nepovinně) procento podniků, které používají interní zařízení nebo postupy pro zajištění bezpečnosti ICT, jako je identifikace a ověření uživatele prostřednictvím biometrických metod,
- procento podniků, které používají interní zařízení nebo postupy pro zajištění bezpečnosti ICT, jako externí zálohování dat,
- procento podniků, které používají interní zařízení nebo postupy pro zajištění bezpečnosti ICT, jako zaznamenávání údajů pro analýzu bezpečnostních incidentů.

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků, jež používají počítače a mají formálně vymezenou bezpečnostní politiku ICT:

- rizika řešená v rámci bezpečnostní politiky ICT: zničení nebo poškození dat způsobené útokem nebo neočekávaným incidentem,
- rizika řešená v rámci bezpečnostní politiky ICT: zpřístupnění citlivých údajů způsobené vniknutím, pharmingem nebo phishingem či náhodně,
- rizika řešená v rámci bezpečnostní politiky ICT: nedostupnost služeb ICT způsobené útokem zvenčí (např. útokem typu „denial of service“).

Investice do ICT a výdaje na ICT

Proměnné, které se budou zjišťovat u všech podniků:

- (nepovinně) nákup IT zboží (počítačů a periferních zařízení) a komunikačních technologií (zařízení),
- (nepovinně) podíl zakoupeného IT zboží (počítačů a periferních zařízení) a komunikačních technologií (zařízení) zahrnutý do rozvahy (investice),
- (nepovinně) nákup jiného ICT zboží (spotřebních elektronických zařízení, různých komponentů ICT a ICT zboží, služeb spojených s výrobou ICT zařízení),
- (nepovinně) podíl zakoupeného jiného ICT zboží (spotřebních elektronických zařízení, různých komponentů ICT a ICT zboží, služeb v oblasti ICT zařízení) zahrnutý do rozvahy (investice),
- (nepovinně) nákup balíků a individuálně přizpůsobeného softwaru (pro podnikání a produktivitu a licenční služby),
- (nepovinně) podíl zakoupených balíků softwaru a individuálně přizpůsobeného softwaru (firemního softwaru, softwaru pro produktivitu a licenčních služeb) zahrnutý do rozvahy (investice),
- (nepovinně) celkové náklady na vývoj softwaru pro interní potřeby podniku,
- (nepovinně) podíl celkových nákladů na vývoj vlastního softwaru zahrnutý do rozvahy (investice),
- (nepovinně) nákup poradenských a jiných služeb v oblasti informačních technologií, telekomunikačních služeb a dalších služeb ICT,
- (nepovinně) podíl zakoupených poradenských služeb v oblasti informačních technologií, telekomunikačních služeb a dalších služeb ICT zahrnutý do rozvahy (investice),
- (nepovinně) nákup služeb spojených s provozním a finančním leasingem nebo s nájmem ICT zařízení,
- (nepovinně) podíl zakoupených služeb spojených s provozním a finančním leasingem nebo s nájmem ICT zařízení zahrnutý do rozvahy (investice).

c) Doplnující proměnné týkající se podniků, které se zjišťují nebo získávají z alternativních zdrojů:

Proměnné, které se budou zjišťovat u všech podniků:

- hlavní ekonomická činnost podniku v předchozím kalendářním roce,
- průměrný počet zaměstnaných osob v předchozím kalendářním roce,
- (nepovinně) čas potřebný k vyplnění dotazníku (v minutách).

Proměnné, které se zjišťují nebo získávají z alternativních zdrojů u všech podniků, pokud jde o investice do ICT a náklady na ICT:

- (nepovinně) celkový nákup zboží a služeb (celková hodnota bez DPH) v předchozím kalendářním roce,
- (nepovinně) celkový obrat (celková hodnota bez DPH) v předchozím kalendářním roce,
- (nepovinně) celkové investice (celková hodnota bez DPH) v předchozím kalendářním roce.

Proměnné, které se budou zjišťovat u podniků nezařazených v sekci K klasifikace NACE Rev. 2:

- celkový nákup zboží a služeb (celková hodnota bez DPH) v předchozím kalendářním roce,
- celkový obrat (celková hodnota bez DPH) v předchozím kalendářním roce.

2. ROZSAH POKRYTÍ

Proměnné stanovené v bodě 1 písm. b) a c) této přílohy se budou zjišťovat a získávat u podniků zařazených do následujících tříd ekonomických činností, kategorií velikosti podniku a zeměpisného rozsahu.

a) Ekonomická činnost: podniky zařazené do těchto kategorií NACE Rev. 2:

Kategorie NACE	Popis
Sekce C	„Zpracovatelský průmysl“
Sekce D, E	„Dodávání elektřiny, plynu a páry, zásobování vodou, činnosti související s odpadními vodami a odpady“
Sekce F	„Stavebnictví“
Sekce G	„Velkoobchod a maloobchod; opravy a údržba motorových vozidel“
Sekce H	„Doprava a skladování“
Sekce I	„Ubytování, stravování a pohostinství“
Sekce J	„Informační a komunikační činnosti“
Třídy 64.49, 64.92, 66.12 a 66.19	„Peněžnictví a pojištnictví“
Skupiny 65.1 a 65.2	
Sekce L	„Činnosti v oblasti nemovitostí“
Oddíly 69–74	„Odborné, vědecké a technické činnosti“
Sekce N	„Administrativní a podpůrné činnosti“
Skupina 95.1	„Opravy počítačů a komunikačních zařízení“

b) Velikost podniku: podniky s 10 nebo více zaměstnanci. Podniky s méně než 10 zaměstnanci se zahrnují nepovinně.

c) Zeměpisný rozsah: podniky kdekoli na území členského státu.

3. REFERENČNÍ OBDOBÍ

Referenčním obdobím pro proměnné, které se vztahují k předchozímu kalendářnímu roku, je rok 2009. Pro ostatní proměnné je referenčním obdobím leden 2010.

4. ROZDĚLENÍ PROMĚNNÝCH

U témat a jejich proměnných uvedených v bodě 1 písm. b) této přílohy se poskytují tyto doplňující proměnné:

a) Rozdělení podle ekonomické činnosti: podle těchto souhrnných ukazatelů NACE Rev. 2:

Agregace NACE Rev. 2

pro případný výpočet vnitrostátních souhrnných ukazatelů

10–18
19–23
24–25
26–33
35–39
41–43
45–47
49–53
55
58–63
64.19 + 64.92 + 65.1 + 65.2 + 66.12 + 66.19
68
69–74
77–82
26.1–26.4, 26.8, 46.5, 58.2, 61, 62.01, 62.02, 62.09, 63.1, 95.1

Agregace NACE Rev. 2

pro případný výpočet evropských souhrnných ukazatelů

10–12
13–15
16–18
26
27–28
29–30
31–33
45
46
47
55–56
58–60
61
62–63
64.19 + 64.92
65.1 + 65.2
66.12 + 66.19
77–78 + 80–82
79
95.1

b) Rozdělení podle velikostních tříd: údaje se rozdělí podle těchto velikostních tříd podle počtu zaměstnanců:

Velikostní třída
10 zaměstnanců a více
10 až 49 zaměstnanců
50 až 249 zaměstnanců
250 zaměstnanců a více

Níže uvedené rozdělení se použije pro podniky s méně než 10 zaměstnanci, jsou-li zahrnuty. (Nepovinně se poskytují proměnné pro velikostní třídy „Méně než 5 zaměstnanců“ a „5 až 9 zaměstnanců“.)

Velikostní třída
Méně než 10 zaměstnanců
Méně než 5 zaměstnanců (nepovinně)
5 až 9 zaměstnanců (nepovinně)

5. PERIODICITA

Údaje se poskytnou jednou za rok 2010.

6. LHŮTY

- Agregované údaje, v případě potřeby označené jako důvěrné nebo nespolehlivé, uvedené v článku 6 nařízení (ES) č. 808/2004 se předají Eurostatu před 5. říjnem 2010 nebo, pokud jde o agregované údaje o investicích do ICT a výdaje na ICT, před 30. červnem 2011. Do tohoto dne musí být datový soubor dokončen, uznán platným a schválen. Počítačově čitelný formát předávání členěný do tabulek je v souladu s pokyny Eurostatu.
- Metadata uvedená v článku 6 nařízení (ES) č. 808/2004 se předají Eurostatu před 31. květnem 2010. Metadata jsou v souladu s příslušnou šablonou Eurostatu.
- Zpráva o kvalitě uvedená v čl. 7 odst. 4 nařízení (ES) č. 808/2004 se předloží Eurostatu do 5. listopadu 2010 nebo, pokud jde o téma „investice do ICT a náklady na ICT“, před 31. červencem 2011. Zpráva o kvalitě je v souladu s příslušnou šablonou Eurostatu.

PŘÍLOHA II

MODUL 2: JEDNOTLIVCI, DOMÁCNOSTI A INFORMAČNÍ SPOLEČNOST

1. TÉMATA A JEJICH PROMĚNNÉ

- a) Témata, která mají být zahrnuta pro referenční rok 2010, vybraná ze seznamu v příloze II nařízení (ES) č. 808/2004 jsou:

- přístup k systémům ICT a jejich využívání jednotlivci a/nebo domácnostmi,
- používání internetu k různým účelům jednotlivci a/nebo domácnostmi,
- bezpečnost ICT,
- znalosti ICT,
- překážky ve využívání ICT a internetu.

- b) Zjišťují se tyto proměnné:

Přístup k systémům ICT a jejich využívání jednotlivci a/nebo domácnostmi

Proměnné, které se budou zjišťovat u všech domácností:

- přístup k počítači doma,
- přístup k internetu doma, bez ohledu na to, zda se používá.

Proměnné, které se budou zjišťovat u domácností s přístupem k internetu doma:

- zařízení používaná pro přístup k internetu doma: stolní počítač,
- zařízení používaná pro přístup k internetu doma: přenosný počítač (laptop),
- zařízení používaná pro přístup k internetu doma: ostatní mobilní zařízení,
- (nepovinně) zařízení používaná pro přístup k internetu doma: mobilní telefon s internetem,
- (nepovinně) zařízení používaná pro přístup k internetu doma: kapesní počítač (handheld),
- zařízení používaná pro přístup k internetu doma: televizor se zvláštním internetovým zařízením,
- zařízení používaná pro přístup k internetu doma: herní konzole,
- zařízení používaná pro přístup k internetu doma: neznámá,
- typ připojení používaný pro přístup k internetu doma: modem (vytáčené připojení přes běžnou telefonní linku) nebo ISDN,
- typ připojení používaný pro přístup k internetu doma: DSL (např. ADSL, SHDSL),
- typ jiného vysokorychlostního připojení používaného pro přístup k internetu doma: pevné (např. kabel, optické vlákno, Ethernet, PLC),
- typ jiného vysokorychlostního připojení používaného pro přístup k internetu doma: bezdrátové (např. satelit, WiFi, WiMax),
- typ jiného vysokorychlostního připojení používaného pro přístup k internetu doma: mobilní (např. UMTS),
- (nepovinně) typ jiného vysokorychlostního připojení používaného pro přístup k internetu doma: mobilní přes 3G telefon (např. UMTS, mobilní WiMax),

- (nepovinně) typ jiného vysokorychlostního připojení používaného pro přístup k internetu doma: mobilní přes 3G modem (USB klíč, datová karta do přenosného počítače),
- typ připojení používaný pro přístup k internetu doma: mobilní telefon s nízkorychlostním připojením (GPRS atd.).

Proměnné, které se budou zjišťovat u všech jednotlivců:

- poslední použití počítače doma, v práci nebo jinde (během posledních tří měsíců, před třemi měsíci až jedním rokem, před více než jedním rokem, jednotlivec nikdy nepoužil počítač).

Proměnné, které se budou zjišťovat u jednotlivců, kteří použili počítač během posledních tří měsíců:

- průměrná frekvence používání počítače (každý den nebo téměř každý den; alespoň jednou týdně (ale ne každý den), alespoň jednou měsíčně (ale ne každý týden), méně než jednou měsíčně),
- (nepovinně) místo použití počítače za poslední tři měsíce: doma,
- (nepovinně) místo použití počítače za poslední tři měsíce: na pracovišti (jinde než doma),
- (nepovinně) místo použití počítače za poslední tři měsíce: v místě vzdělávání,
- (nepovinně) místo použití počítače za poslední tři měsíce: u jiné osoby doma,
- (nepovinně) místo použití počítače za poslední tři měsíce: na jiných místech (např. veřejná knihovna, hotel, letiště, internetová kavárna).

Používání internetu k různým účelům jednotlivci a/nebo domácnostmi

Proměnné, které se budou zjišťovat u všech jednotlivců:

- poslední použití internetu (během posledních tří měsíců, před třemi měsíci až jedním rokem, před více než jedním rokem, jednotlivec nikdy nepoužil internet).

Proměnné, které se budou zjišťovat u jednotlivců, kteří již používali internet:

- poslední použití internetu k obchodním činnostem pro soukromé účely (během posledních tří měsíců, před třemi měsíci až jedním rokem, před více než jedním rokem, jednotlivec nikdy nepoužil internet k nákupu nebo objednávce).

Proměnné, které se budou zjišťovat u jednotlivců, kteří během posledních tří měsíců použili internet:

- průměrná frekvence používání internetu za poslední tři měsíce (každý den nebo téměř každý den, alespoň jednou týdně (ale ne každý den), alespoň jednou měsíčně (ale ne každý týden), méně než jednou měsíčně),
- místo použití internetu za poslední tři měsíce: doma,
- místo použití internetu za poslední tři měsíce: na pracovišti (jinde než doma),
- místo použití internetu za poslední tři měsíce: v místě vzdělávání,
- místo použití internetu za poslední tři měsíce: u jiné osoby doma,
- místo použití internetu za poslední tři měsíce: jinde,
- (nepovinně) místo použití internetu za poslední tři měsíce: veřejná knihovna,
- (nepovinně) místo použití internetu za poslední tři měsíce: pošta,
- (nepovinně) místo použití internetu za poslední tři měsíce: veřejný úřad, radnice nebo vládní organizace,
- (nepovinně) místo použití internetu za poslední tři měsíce: občanská nebo dobrovolnická organizace,
- (nepovinně) místo použití internetu za poslední tři měsíce: internetová kavárna,

- (nepovinně) místo použití internetu za poslední tři měsíce: hotspot (v hotelu, na letišti, na veřejných místech atd.),
- používání mobilních zařízení k přístupu na internet prostřednictvím bezdrátového připojení: mobilní telefon (telefon smartphone),
- používání mobilních zařízení k přístupu na internet prostřednictvím bezdrátového připojení: mobilní telefon (nebo telefon smartphone) přes GPRS,
- používání mobilních zařízení k přístupu na internet prostřednictvím bezdrátového připojení: mobilní telefon (nebo telefon smartphone) přes UMTS, HSDPA (3G, 3G+),
- používání mobilních zařízení k přístupu na internet prostřednictvím bezdrátového připojení: kapesní počítač (palmtop, PDA),
- používání mobilních zařízení k přístupu na internet prostřednictvím bezdrátového připojení: přenosný počítač (laptop) mimo domov nebo pracoviště,
- používání mobilních zařízení k přístupu na internet prostřednictvím bezdrátového připojení: jiné,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro posílání a/nebo přijímání elektronické pošty,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro telefonování přes internet, videotelefonování (prostřednictvím webové kamery) přes internet,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro zasílání zpráv na internetové stránky s funkcí chatu, na internetové stránky nabízející společenský kontakt, do blogů, diskusních skupin (newsgroups) nebo na elektronická diskusní fóra on-line, používání instant messaging (komunikace s ostatními uživateli prostřednictvím textu zadávaného pomocí klávesnice v reálném čase),
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro hledání informací o zboží a službách,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro využívání služeb souvisejících s cestováním a ubytováním,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro poslech internetového rozhlasu a/nebo sledování internetové televize,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro vkládání vlastní tvorby (textů, obrázků, fotografií, videa, hudby atd.) na jakékoli internetové stránky za účelem sdílení,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro stahování softwaru (jiného než her),
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro hraní nebo stahování her, obrázků, filmů či hudby,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro četbu nebo stahování zpravodajství on-line, novin on-line či časopisů on-line,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro hledání zaměstnání nebo zaslání žádosti o zaměstnání,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro hledání informací o zdraví,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro internetové bankovníctví,
- (nepovinně) používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro prodej zboží nebo služeb, např. prostřednictvím dražeb,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro hledání informací z oblasti vzdělávání, odborné přípravy nebo nabídek kurzů,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro účast na on-line kurzu (s jakýmkoli zaměřením),
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro vyhledávání na internetu za účelem učení,

- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro získání informací z internetových stránek veřejnoprávních orgánů,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro stahování úředních formulářů z internetových stránek veřejnoprávních orgánů,
- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro zasílání vyplněných formulářů veřejnoprávních orgánů.

Proměnné, které se budou zjišťovat u jednotlivců, kteří během posledních tří měsíců použili internet k soukromým účelům pro četbu nebo stahování zpravodajství on-line, novin on-line či časopisů on-line:

- používání internetu za poslední tři měsíce k soukromým účelům pro četbu nebo stahování zpravodajství on-line, novin on-line či časopisů on-line, které byly objednány za účelem pravidelného zasílání.

Proměnné, které se budou zjišťovat u jednotlivců, kteří během posledních dvanácti měsíců použili internet:

- používání internetu za posledních dvanáct měsíců k soukromým účelům pro získání informací z internetových stránek veřejnoprávních orgánů,
- používání internetu za posledních dvanáct měsíců k soukromým účelům pro stahování úředních formulářů z internetových stránek veřejnoprávních orgánů,
- používání internetu za posledních dvanáct měsíců k soukromým účelům pro zasílání vyplněných formulářů veřejnoprávních orgánů,
- použití internetu za posledních dvanáct měsíců k podání sázky (např. na sport) nebo k hazardním hrám či loterii.

Proměnné, které se budou zjišťovat u jednotlivců, kteří během posledních dvanácti měsíců použili internet k internetovým obchodním činnostem pro soukromé účely:

- používání internetu k objednání jídla nebo potravin za posledních dvanáct měsíců,
- používání internetu k objednání zboží pro domácnost za posledních dvanáct měsíců,
- používání internetu k objednání léků za posledních dvanáct měsíců,
- používání internetu k objednání filmů nebo hudby za posledních dvanáct měsíců (samostatně se vykazuje: zda bylo dodáno on-line),
- používání internetu k objednání knih, časopisů nebo novin (včetně elektronických knih) za posledních dvanáct měsíců (spolu s materiály pro elektronické učení se samostatně vykazuje: zda bylo dodáno on-line),
- používání internetu k objednání materiálů pro elektronické učení za posledních dvanáct měsíců (spolu s knihami, časopisy nebo novinami se samostatně vykazuje: zda bylo dodáno on-line),
- používání internetu k objednání oblečení nebo sportovních potřeb za posledních dvanáct měsíců,
- používání internetu k objednání softwaru videoher a aktualizací za posledních dvanáct měsíců (spolu s jiným počítačovým softwarem a aktualizacemi se samostatně vykazuje: zda bylo dodáno on-line),
- používání internetu k objednání jiného počítačového softwaru a aktualizací za posledních dvanáct měsíců (spolu se softwarem videoher a aktualizacemi se samostatně vykazuje: zda bylo dodáno on-line),
- používání internetu k objednání počítačového hardwaru za posledních dvanáct měsíců,
- používání internetu k objednání elektronických zařízení (včetně fotoaparátů) za posledních dvanáct měsíců,
- používání internetu k objednání telekomunikačních služeb (jako je např. televize, širokopásmová přípojka, připojení pevné linky, mobilní telefon, doplnění peněz na předplacené telefonní karty),
- používání internetu k nákupu akcií, pojištění a dalších finančních služeb za posledních dvanáct měsíců,
- používání internetu k objednání ubytování na dovolené (hotelů atd.) za posledních dvanáct měsíců,

- používání internetu k objednání dalších služeb spojených s cestováním (jízdenek/letenek, pronájmu auta atd.),
- používání internetu k objednání vstupenek na různé akce za posledních dvanáct měsíců,
- používání internetu k objednání jiného zboží nebo služeb za posledních dvanáct měsíců,
- zboží či služby nakoupené nebo objednané za posledních dvanáct měsíců u prodejců z daného státu,
- zboží či služby nakoupené nebo objednané za posledních dvanáct měsíců u prodejců z jiných zemí EU,
- zboží či služby nakoupené nebo objednané za posledních dvanáct měsíců u prodejců z ostatních zemí světa,
- zboží či služby nakoupené nebo objednané za posledních dvanáct měsíců: země původu prodejce není známa.

Bezpečnost ICT

Proměnné, které se budou zjišťovat u jednotlivců, kteří během posledních dvanácti měsíců použili internet:

- stupeň obav v souvislosti s používáním internetu pro soukromé účely: ztráta dat nebo času způsobená napadením virem nebo jiným napadením počítače (např. červ nebo trojský kůň) (vysoký, nízký, žádné obavy),
- stupeň obav v souvislosti s používáním internetu pro soukromé účely: obdržení nevyžádané pošty („spam“) (vysoký, nízký, žádné obavy),
- stupeň obav v souvislosti s používáním internetu pro soukromé účely: zneužití osobních údajů, které se zasílají prostřednictvím internetu a/nebo jiné narušení soukromí (např. zneužití fotografií, videí, osobních údajů umístěných na stránkách internetových komunit) (vysoký, nízký, žádné obavy),
- stupeň obav v souvislosti s používáním internetu pro soukromé účely: finanční ztráta způsobená obdržením podvodných zpráv („phishing“) nebo přesměrováním na falešné internetové stránky, které požadují zadání osobních údajů („pharming“) (vysoký, nízký, žádné obavy),
- stupeň obav v souvislosti s používáním internetu pro soukromé účely: finanční ztráta způsobená podvodným použitím platební karty (kreditní nebo debetní) (vysoký, nízký, žádné obavy),
- stupeň obav v souvislosti s používáním internetu pro soukromé účely: přístup dětí na nevhodné internetové stránky nebo kontaktování dětí potenciálně nebezpečnými osobami přes počítač v domácnosti (vysoký, nízký, žádné obavy),
- problémy při používání internetu pro soukromé účely za posledních dvanáct měsíců: ztráta údajů nebo času způsobená napadením virem nebo jiným napadením počítače (např. červ nebo trojský kůň),
- problémy při používání internetu pro soukromé účely za posledních dvanáct měsíců: obdržení nevyžádané pošty („spam“),
- problémy při používání internetu pro soukromé účely za posledních dvanáct měsíců: zneužití osobních údajů, které se zasílají prostřednictvím internetu a/nebo jiné narušení soukromí (např. zneužití fotografií, videí, osobních údajů umístěných na stránkách internetových komunit),
- problémy při používání internetu pro soukromé účely za posledních dvanáct měsíců: finanční ztráta způsobená obdržením podvodných zpráv („phishing“) nebo přesměrováním na falešné internetové stránky, které požadují zadání osobních údajů („pharming“),
- problémy při používání internetu pro soukromé účely za posledních dvanáct měsíců: finanční ztráta způsobená podvodným použitím platební karty (kreditní nebo debetní),
- problémy při používání internetu pro soukromé účely za posledních dvanáct měsíců: přístup dětí na nevhodné internetové stránky nebo kontaktování dětí potenciálně nebezpečnými osobami přes počítač v domácnosti,
- obavy týkající se bezpečnosti jako překážka objednání nebo nákupu zboží nebo služeb pro soukromé účely přes internet za posledních dvanáct měsíců,
- obavy týkající se bezpečnosti jako překážka provádění bankovních operací, jako např. správy účtu, pro soukromé účely přes internet za posledních dvanáct měsíců,

- obavy týkající se bezpečnosti jako překážka poskytování osobních údajů on-line komunitám pro vytváření společenských a profesionálních kontaktů za posledních dvanáct měsíců,
- obavy týkající se bezpečnosti jako překážka komunikace s veřejnými službami nebo správními úřady pro soukromé účely přes internet za posledních dvanáct měsíců,
- obavy týkající se bezpečnosti jako překážka stahování softwaru, hudby, videosouborů, her nebo jiných datových souborů pro soukromé účely přes internet za posledních dvanáct měsíců,
- obavy týkající se bezpečnosti jako překážka používání internetu prostřednictvím mobilního zařízení (např. přenosného počítače) přes bezdrátové připojení z jiného místa než z domova za posledních dvanáct měsíců,
- používání jakéhokoli IT bezpečnostního softwaru nebo nástroje (antivirové programy, antispamové programy, firewall atd.) za účelem ochrany soukromého počítače a dat (ano, ne, nevím, nehodí se, neboť jednotlivec nepoužívá počítač),
- frekvence pořizování bezpečnostních kopií nebo záložních souborů (soukromé dokumenty, obrázky atd.) z počítače na jakékoli externí zálohovací zařízení např. CD, DVD, externí pevný disk, USB zálohovací zařízení nebo diskový prostor internetových serverů (vždy nebo téměř vždy, někdy, nikdy nebo téměř nikdy, nehodí se, neboť jednotlivec neuchovává kopie v počítači).

Proměnné, které se budou zjišťovat u jednotlivců, kteří během posledních dvanácti měsíců používali internet a používali jakýkoli druh IT bezpečnostního softwaru nebo nástroje za účelem ochrany soukromého počítače a dat:

- používání programu pro zjišťování přítomnosti virů a/nebo anti-spyware programu,
- používání hardwarového nebo softwarového firewallu,
- používání filtru nevyžádané pošty („spam“),
- používání rodičovské kontroly nebo webového filtru,
- používání jiného IT bezpečnostního softwaru nebo nástroje,
- používání softwarového balíku s neznámými komponentami,
- aktualizace jednoho nebo více používaných bezpečnostních produktů (ano, vždy, když je k dispozici aktualizace; automaticky nebo ručně; ano, příležitostně nebo na základě připomenutí; ne).

Proměnné, které se budou zjišťovat u jednotlivců, kteří používali internet během posledních dvanácti měsíců a používali jakýkoli druh IT bezpečnostního softwaru nebo nástroje za účelem ochrany soukromého počítače a dat, ale bezpečnostní produkt neaktualizovali:

- důvod, ze kterého nebyly bezpečnostní produkty aktualizovány: jednotlivce se domnívá, že aktualizace není nezbytná vzhledem k velmi nízkému riziku,
- důvod, ze kterého nebyly bezpečnostní produkty aktualizovány: jednotlivce neví, jak aktualizaci provést,
- důvod, ze kterého nebyly bezpečnostní produkty aktualizovány: jednotlivce se nedomnívá, že aktualizace je účinná,
- důvod, ze kterého nebyly bezpečnostní produkty aktualizovány: jednotlivce se domnívá, že aktualizace je finančně příliš náročná,
- důvod, ze kterého nebyly bezpečnostní produkty aktualizovány: jiné.

Znalosti ICT

Proměnné, které se budou zjišťovat u jednotlivců, kteří někdy použili počítač:

- (nepovinně) poslední alespoň tříhodinový výukový kurz týkající se jakéhokoliv aspektu používání počítače (během posledních tří měsíců, před třemi měsíci až jedním rokem, před jedním rokem až třemi roky, před více než třemi roky, jednotlivce nikdy neabsolvoval žádný kurz).

Proměnné, které se budou zjišťovat u jednotlivců, kteří někdy použili internet:

- znalosti práce s internetem – používání vyhledávače k vyhledávání informací,
- znalosti práce s internetem – posílání elektronické pošty s přílohami,

- znalosti práce s internetem – psaní vzkazů v diskusních klubech, diskusních skupinách nebo na diskusních fórech on-line,
- znalosti práce s internetem – používání internetu k telefonování,
- znalosti práce s internetem – používání sdílení souborů (peer-to-peer) k výměně filmů, hudby atd.,
- znalosti práce s internetem – tvorba internetových stránek.

Překážky ve využívání ICT a internetu

Proměnné, které se budou zjišťovat u domácností bez přístupu k internetu doma:

- důvod, proč nemají přístup k internetu doma: mají přístup k internetu jinde,
- důvod, proč nemají přístup k internetu doma: nechtějí internet (kvůli škodlivému obsahu atd.),
- důvod, proč nemají přístup k internetu doma: nepotřebují internet (není užitečný, není zajímavý atd.),
- důvod, proč nemají přístup k internetu doma: příliš vysoké náklady na vybavení,
- důvod, proč nemají přístup k internetu doma: příliš vysoké poplatky za připojení (telefon atd.),
- důvod, proč nemají přístup k internetu doma: nedostatečné znalosti,
- důvod, proč nemají přístup k internetu doma: obavy o soukromí nebo bezpečnost,
- důvod, proč nemají přístup k internetu doma: zdravotní postižení,
- důvod, proč nemají přístup k internetu doma: jiné než výše uvedené.

2. ROZSAH POKRYTÍ

- a) Statistickými jednotkami, které budou zastoupeny u proměnných uvedených v bodě 1 písm. b) této přílohy, jež se týkají domácností, jsou domácnosti alespoň s jedním členem ve věku 16 až 74 let.
- b) Statistickými jednotkami, které budou zastoupeny u proměnných uvedených v bodě 1 písm. b) této přílohy, jež se týkají jednotlivců, jsou jednotlivci ve věku 16 až 74 let.
- c) Zeměpisný rozsah zahrnuje domácnosti a/nebo jednotlivce žijící kdekoli na území členského státu.

3. REFERENČNÍ OBDOBÍ

Hlavním referenčním obdobím statistiky, která má být sestavena, je první čtvrtletí roku 2010.

4. ROZDĚLENÍ PROMĚNNÝCH

- a) U témat a jejich proměnných uvedených v bodě 1 písm. b) této přílohy, které se týkají domácností, se zjišťují tyto doplňující proměnné:
 - region bydliště (zjišťuje se podle klasifikace regionů NUTS1),
 - (nepovinně) region bydliště podle klasifikace NUTS2,
 - zeměpisná lokalita: osoby žijící v konvergenčních regionech (včetně regionů postupně vyřazovaných); osoby žijící v regionech, kterých se týká cíl regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti,
 - stupeň urbanizace: osoby žijící v hustě obydlených oblastech; osoby žijící ve středně obydlených oblastech; osoby žijící v řídko obydlených oblastech,
 - typ domácnosti: počet členů domácnosti (samostatně se zjišťuje: počet dětí mladších 16 let).

b) U témat a jejich proměnných uvedených v bodě 1 písm. b) této přílohy, které se týkají jednotlivců, se zjišťují tyto doplňující proměnné:

- region bydliště (zjišťuje se podle klasifikace regionů NUTS1),
- (nepovinně) region bydliště podle klasifikace NUTS2,
- zeměpisná lokalita: osoby žijící v konvergenčních regionech (včetně regionů postupně vyřazovaných); osoby žijící v regionech, kterých se týká cíl regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti,
- stupeň urbanizace: osoby žijící v hustě obydlených oblastech; osoby žijící ve středně obydlených oblastech; osoby žijící v řídko obydlených oblastech,
- pohlaví: muži, ženy,
- věk (zjišťuje se jako hodnota nebo za použití věkových skupin): do 16 let (nepovinně), 16 až 24; 25 až 34; 35 až 44; 45 až 54; 55 až 64; 65 až 74; nad 74 let (nepovinně),
- nejvyšší ukončené vzdělání podle Mezinárodní standardní klasifikace vzdělání (ISCED 97): nižší (ISCED 0, 1 nebo 2), střední (ISCED 3 nebo 4), vyšší (ISCED 5 nebo 6),
- situace ohledně zaměstnání: zaměstnanec nebo OSVČ včetně pomáhajících rodinných příslušníků, nezaměstnaný/á, student nezapojený do pracovního procesu, jiné osoby nezapojené do pracovního procesu,
- povolání podle Mezinárodní klasifikace zaměstnání (ISCO-88): manuální pracovníci, ostatní pracovníci, pracovníci v oblasti ICT, pracovníci v jiné oblasti než ICT.

5. PERIODICITA

- Údaje se poskytnou jednou za rok 2010.

6. LHŮTY PRO PŘEDÁNÍ VÝSLEDKŮ

- a) Agregované údaje, případně označené jako důvěrné nebo nespolehlivé, uvedené v článku 6 nařízení (ES) č. 808/2004 se předají Eurostatu před 5. říjnem 2010. Do tohoto dne musí být datový soubor dokončen, uznán platným a schválen. Počítačově čitelný formát předávání členěný do tabulek je v souladu s pokyny Eurostatu.
 - b) Metadata uvedená v článku 6 nařízení (ES) č. 808/2004 se předají Eurostatu před 31. květnem 2010. Metadata jsou v souladu s příslušnou šablonou Eurostatu.
 - c) Zpráva o kvalitě uvedená v čl. 7 odst. 4 nařízení (ES) č. 808/2004 se předloží Eurostatu do 5. listopadu 2010. Zpráva o kvalitě je v souladu s příslušnou šablonou Eurostatu.
-

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1024/2009

ze dne 29. října 2009

o schválení a zamítnutí schválení určitých zdravotních tvrzení při označování potravin, o snížení rizika onemocnění a o vývoji a zdraví dětí

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 ze dne 20. prosince 2006 o výživových a zdravotních tvrzeních při označování potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 17 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle nařízení (ES) č. 1924/2006 jsou zdravotní tvrzení při označování potravin zakázána, pokud je Komise v souladu s uvedeným nařízením neschválí a nezařadí na seznam schválených tvrzení.
- (2) Nařízení (ES) č. 1924/2006 rovněž stanoví, že provozovatelé potravinářských podniků mohou podávat žádosti o schválení zdravotních tvrzení u příslušného vnitrostátního orgánu členského státu. Příslušný vnitrostátní orgán postoupí platné žádosti Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA, dále jen „úřad“).
- (3) Jakmile úřad obdrží žádost, neprodleně o ní uvědomí ostatní členské státy a Komisi a k danému zdravotnímu tvrzení vydá své stanovisko.
- (4) Komise rozhodne o schválení zdravotních tvrzení s ohledem na stanovisko úřadu.
- (5) Dne 14. listopadu 2008 obdržela Komise a členské státy dvě stanoviska úřadu k žádostem o schválení zdravotního tvrzení. Dne 10. prosince 2008 obdržela Komise a členské státy pět stanovisek úřadu k žádostem o schválení zdravotního tvrzení. Dne 19. prosince 2008 obdržela Komise a členské státy devět stanovisek

úřadu k žádostem o schválení zdravotního tvrzení. Dne 15. ledna 2009 obdržela Komise a členské státy jedno stanovisko úřadu k žádosti o schválení zdravotního tvrzení. Jedna žádost o schválení zdravotního tvrzení se mezitím stala předmětem předchozího rozhodnutí.

- (6) Jedno stanovisko se vztahovalo k žádosti o schválení tvrzení o snížení rizika onemocnění podle čl. 14 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1924/2006 a patnáct stanovisek se vztahovalo k žádostem o schválení zdravotních tvrzení týkajících se vývoje a zdraví dětí podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006.
- (7) V návaznosti na žádost společností LEAF Int, Leaf Holland a Leaf Suomi Oy předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků xylitolových žvýkaček/pastilek, pokud jde o riziko vzniku zubního kazu (otázka č. EFSA-Q-2008-321) ⁽²⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Xylitolové žvýkačky/pastilky snižují riziko vzniku zubního kazu.“
- (8) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že byl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací žvýkaček oslazených 100 % xylitolem a uváděným účinkem. Dospěl však k závěru, že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací pastilek oslazených nejméně 56 % xylitolem a uváděným účinkem. Po změně formulace by tvrzení mělo být považováno za tvrzení odpovídající požadavkům nařízení (ES) č. 1924/2006, a zejména čl. 14 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení, a mělo by být zařazeno na seznam schválených tvrzení platných pro Společenství.
- (9) V návaznosti na žádost společnosti Danone S.A. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků čerstvého sýra z mléka s významným množstvím vápníku, vitamínu D, fosforu a bílkovin na růst kostí (otázka č. EFSA-Q-2008-217) ⁽³⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Čerstvý sýr z mléka obsahuje vápník, vitamin D, fosfor a bílkoviny, tedy živiny, které přispívají ke zdravému růstu kostí.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 404, 30.12.2006, s. 9.

⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 852, 1–16.

⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 895, 1–10.

- (10) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že byl zjištěn příčinný vztah mezi příjmem vápníku, vitamínu D, fosforu a bílkovin a uváděným účinkem. Po změně formulace a s přihlédnutím k tomu, že pro tentýž uváděný účinek jsou schválena zdravotní tvrzení pro vápník, vitamin D a bílkoviny, tvrzení pro fosfor by mělo být považováno za tvrzení odpovídající požadavkům nařízení (ES) č. 1924/2006 a mělo by být zařazeno na seznam schválených tvrzení platných pro Společenství.
- (11) Na základě čl. 16 odst. 4 nařízení (ES) č. 1924/2006 je stanoveno, že stanovisko doporučující schválení zdravotního tvrzení musí obsahovat určité údaje. V příloze I tohoto nařízení by proto měly být stanoveny uvedené údaje, pokud jde o dvě schválená tvrzení, případně včetně změněné formulace tvrzení, dále zvláštní podmínky používání tvrzení a případně podmínky používání nebo omezení používání dané potraviny a/nebo doplňující sdělení nebo varování v souladu s pravidly stanovenými v nařízení (ES) č. 1924/2006 a se stanovisky úřadu.
- (12) Jedním z cílů nařízení (ES) č. 1924/2006 je zajistit, aby zdravotní tvrzení byla pravdivá, srozumitelná, spolehlivá a užitečná pro spotřebitele, a v tomto kontextu je také třeba uvážit formulaci a prezentaci tvrzení; je-li tedy tvrzení zformulováno tak, že má pro spotřebitele stejný význam jako schválené zdravotní tvrzení uvedené v příloze I tohoto nařízení, neboť obě vykazují stejný vztah mezi kategorií potravin, potravinou nebo jednou její složkou a zdravím, měly by se na ně vztahovat tytéž podmínky použití uvedené ve zmíněné příloze I.
- (13) V návaznosti na žádost společnosti Institute of Biotechnology, Sera and Vaccines Biomed S.A. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku LACTORAL na správnou funkci trávicího ústrojí (otázka č. EFSA-Q-2008-269) ⁽¹⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „LACTORAL přispívá k obnovení správné funkce trávicího ústrojí během narušení jeho mikroflóry (například v případě průjmu, po užívání antibiotik, v případě střevních poruch způsobených střevními patogeny).“
- (14) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že složky výrobku LACTORAL nejsou dostatečně vymezeny a že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi užíváním výrobku LACTORAL a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (15) V návaznosti na žádost společnosti Institute of Biotechnology, Sera and Vaccines Biomed S.A. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku LACTORAL na všeobecné zlepšení imunity (otázka č. EFSA-Q-2008-477) ⁽²⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „LACTORAL se doporučuje pro všeobecné zlepšení imunity, protože udržuje mikrobiologickou rovnováhu.“
- (16) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že složky výrobku LACTORAL nejsou dostatečně vymezeny a že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi užíváním výrobku LACTORAL a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (17) V návaznosti na žádost společnosti Institute of Biotechnology, Sera and Vaccines Biomed S.A. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku LACTORAL na vytvoření přirozené střevní bariéry (otázka č. EFSA-Q-2008-478) ⁽³⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „LACTORAL napomáhá díky svým silným antagonistickým vlastnostem k ochraně trávicího ústrojí před střevními patogeny a k vytvoření přirozené střevní bariéry.“
- (18) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že složky výrobku LACTORAL nejsou dostatečně vymezeny a že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi užíváním výrobku LACTORAL a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (19) V návaznosti na žádost společnosti Institute of Biotechnology, Sera and Vaccines Biomed S.A. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku LACTORAL na udržení přirozené střevní mikroflóry během cestování (otázka č. EFSA-Q-2008-479) ⁽⁴⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „LACTORAL napomáhá k udržení přirozené střevní mikroflóry během cestování, při změně podnebního pásma nebo stravy, zejména za špatných hygienických podmínek.“

⁽¹⁾ The EFSA Journal (2008) 861, 1–9.

⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 860, 1–8.

⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 859, 1–9.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (2008) 863, 1–8.

- (20) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že složky výrobku LACTORAL nejsou dostatečně vymezeny a že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi užíváním výrobku LACTORAL a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (21) V návaznosti na žádost společnosti Institute of Biotechnology, Sera and Vaccines Biomed S.A. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku LACTORAL na živé probiotické bakterie (otázka č. EFSA-Q-2008-480) ⁽¹⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „LACTORAL obsahuje živé probiotické bakterie s vysokou schopností kolonizovat střevní trakt, které byly izolovány ze zdravých, přirozeně krmených kojců.“
- (22) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že složky výrobku LACTORAL nejsou dostatečně vymezeny a že uváděný účinek nebyl prokázán. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (23) V návaznosti na žádost společnosti Potters Ltd. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Mumomega® na vývoj centrální nervové soustavy (otázka č. EFSA-Q-2008-328) ⁽²⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Mumomega® představuje výživu, která podporuje zdravý vývoj centrální nervové soustavy.“
- (24) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací této potravin a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (25) V návaznosti na žádost společnosti Efamol Ltd. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Efalex® na koordinaci (otázka č. EFSA-Q-2008-121) ⁽³⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Efalex® může pomoci udržet koordinaci.“
- (26) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací výrobku Efalex® a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (27) V návaznosti na žádost společnosti Efamol Ltd. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Efalex® na koncentraci (otázka č. EFSA-Q-2008-317) ⁽⁴⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Efalex® může pomoci udržet soustředění.“
- (28) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací výrobku Efalex® a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (29) V návaznosti na žádost společnosti Efamol Ltd. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Efalex® na vývoj a funkci mozku (otázka č. EFSA-Q-2008-318) ⁽⁵⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Efalex® může pomoci zachovat a podpořit vývoj a funkci mozku.“
- (30) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací výrobku Efalex® a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (31) V návaznosti na žádost společnosti Efamol Ltd. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Efalex® na schopnost učení (otázka č. EFSA-Q-2008-319) ⁽⁶⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Efalex® může pomoci udržet schopnost učení.“
- (32) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací výrobku Efalex® a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.

⁽¹⁾ The EFSA Journal (2008) 862, 1–2.

⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 902, 1–9.

⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 896, 1–9.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (2008) 897, 1–10.

⁽⁵⁾ The EFSA Journal (2008) 898, 1–2.

⁽⁶⁾ The EFSA Journal (2008) 899, 1–10.

- (33) V návaznosti na žádost společnosti Efamol Ltd. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Efalex® na vývoj a funkci očí (otázka č. EFSA-Q-2008-320) ⁽¹⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Efalex® může pomoci zachovat a podpořit vývoj a funkci očí.“
- (34) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací výrobku Efalex® a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (35) V návaznosti na žádost společnosti Potters Ltd. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Eye q baby® na vývoj centrální nervové soustavy (otázka č. EFSA-Q-2008-119) ⁽²⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Eye q baby® představuje výživu, která podporuje zdravý vývoj centrální nervové soustavy.“
- (36) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi příjmem výrobku Eye q baby® a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (37) V návaznosti na žádost společnosti Potters Ltd. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Eye q® na funkci mozku (otázka č. EFSA-Q-2008-329) ⁽³⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Eye q® představuje výživu, která napomáhá dětem udržet zdravé funkce mozku.“
- (38) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi příjmem výrobku Eye q® a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (39) V návaznosti na žádost společnosti Potters Ltd. předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Eye q® na koncentraci (otázka č. EFSA-Q-2008-330) ⁽⁴⁾.
- Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Eye q® představuje výživu, která pomáhá dětem udržet stupeň soustředěnosti.“
- (40) Na základě předložených údajů dospěl úřad k závěru, že nebyl zjištěn příčinný vztah mezi příjmem výrobku Eye q® a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (41) Připomínky, které Komise obdržela od žadatelů a veřejnosti v souladu s čl. 16 odst. 6 nařízení (ES) č. 1924/2006, byly při stanovení opatření v tomto nařízení vzaty v úvahu.
- (42) V souladu s čl. 28 odst. 6 nařízení (ES) č. 1924/2006 mohou být zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006, která nejsou schválena tímto nařízením, používána ještě šest měsíců po přijetí rozhodnutí na základě čl. 17 odst. 3 nařízení (ES) č. 1924/2006. Avšak žádosti, které nebyly podány před 19. lednem 2008, nesplňují požadavek stanovený v čl. 28 odst. 6 písm. b) a přechodné období stanovené v uvedeném článku se na ně nevztahuje. Proto by mělo být stanoveno šestiměsíční přechodné období, aby se provozovatelé potravinářských podniků mohli přizpůsobit požadavkům tohoto nařízení.
- (43) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zdravotní tvrzení uvedená v příloze I tohoto nařízení mohou při dodržení podmínek stanovených v uvedené příloze označovat potraviny na trhu Společenství.

Tato zdravotní tvrzení se zařadí na seznam schválených tvrzení podle čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1924/2006.

Článek 2

Zdravotní tvrzení uvedená v příloze II tohoto nařízení se nezařadí na seznam schválených tvrzení platných pro Společenství podle čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1924/2006.

⁽¹⁾ The EFSA Journal (2008) 900, 1–2.

⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 901, 1–8.

⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 903, 1–8.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (2008) 904, 1–2.

Smějí však být používána ještě po dobu šesti měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Komisi
Androulla VASSILIOU
členka Komise

SCHVÁLENÁ ZDRAVOTNÍ TVRZENÍ

Žádost – příslušná ustanovení nařízení (ES) č. 1924/2006	Žadatel – adresa	Živina, látka, potravinu nebo kategorie potravin	Tvrzení	Podmínky používání tvrzení	Podmínky a/nebo omezení používání dané potraviny a/nebo doplňující sdělení nebo varování	Referenční číslo stanoviska EFSA
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. a) o snížení rizika onemocnění	LEAF Int a Leaf Holland, Hoevestein 26, 4903 SC Oosterhout NB, Nizozemsko, a Leaf Suomi Oy, PO Box 25, FI-21381 Aura, Finsko	Žvýkačka oslazená 100% xylitolem	Bylo zjištěno, že žvýkačka oslazená 100% xylitolem snižuje množství zubního plaku. Velké množství zubního plaku představuje rizikový faktor při tvorbě zubního kazu u dětí.	Informace pro spotřebitele o tom, že příznivého účinku je dosaženo konzumací 2–3 g žvýkačky oslazené 100% xylitolem nejméně třikrát denně po jídle.		Q-2008-321
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	DANONE S.A., C/Buenos Aires, 21, 08029 Barcelona, Španělsko	Fosfor	Fosfor je potřebný pro zdravý růst a vývoj kostí u dětí.	Tvrzení lze použít pouze pro potraviny, které jsou přinejmenším zdrojem fosforu, jak je uvedeno ve tvrzení ZDROJ (NÁZEV VITAMINU/VITAMINŮ) A/NEBO (NÁZEV MINERÁLNÍ LÁTKY/MINERÁLNÍCH LÁTEK) na seznamu v příloze nařízení (ES) č. 1924/2006.		Q-2008-217

ZAMÍTNUTÁ ZDRAVOTNÍ TVRZENÍ

Žádost – příslušná ustanovení nařízení (ES) č. 1924/2006	Živina, látka, potravinu nebo kategorie potravin	Tvrzení	Referenční číslo stanoviska EFSA
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	LACTORAL	LACTORAL přispívá k obnovení správné funkce trávicího ústrojí během narušení jeho mikroflóry (například v případě průjmu, po užívání antibiotik, v případě střevních poruch způsobených střevními patogeny).	EFSA-Q-2008-269
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	LACTORAL	LACTORAL se doporučuje pro všeobecné zlepšení imunity, protože udržuje mikrobiologickou rovnováhu.	EFSA-Q-2008-477
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	LACTORAL	LACTORAL napomáhá díky svým silným antagonistickým vlastnostem k ochraně trávicího ústrojí před střevními patogeny a k vytvoření přirozené střevní bariéry.	EFSA-Q-2008-478
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	LACTORAL	LACTORAL napomáhá k udržení přirozené střevní mikroflóry během cestování, při změně podnebního pásma nebo stravy, zejména za špatných hygienických podmínek.	EFSA-Q-2008-479
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	LACTORAL	LACTORAL obsahuje živé probiotické bakterie s vysokou schopností kolonizovat střevní trakt, které byly izolovány ze zdravých, přirozeně krmených kojenců.	EFSA-Q-2008-480
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	Mumomega®	Mumomega® představuje výživu, která podporuje zdravý vývoj centrální nervové soustavy.	EFSA-Q-2008-328
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	Efalex®	Efalex® může pomoci udržet koordinaci.	EFSA-Q-2008-121
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	Efalex®	Efalex® může pomoci udržet soustředění.	EFSA-Q-2008-317

Žádost – příslušná ustanovení nařízení (ES) č. 1924/2006	Živina, látka, potravinu nebo kategorie potravin	Tvrzení	Referenční číslo stanoviska EFSA
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	Efalex®	Efalex® může pomoci zachovat a podpořit vývoj a funkci mozku.	EFSA-Q-2008-318
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	Efalex®	Efalex® může pomoci udržet schopnost učení.	EFSA-Q-2008-319
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	Efalex®	Efalex® může pomoci zachovat a podpořit vývoj a funkci očí.	EFSA-Q-2008-320
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	Eye q baby®	Eye q baby® představuje výživu, která podporuje zdravý vývoj centrální nervové soustavy.	EFSA-Q-2008-119
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	Eye q®	Eye q® představuje výživu, která napomáhá dětem udržet zdravé funkce mozku.	EFSA-Q-2008-329
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	Eye q®	Eye q® představuje výživu, která pomáhá dětem udržet stupeň soustředění.	EFSA-Q-2008-330

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1025/2009

ze dne 29. října 2009

o zamítnutí schválení určitých zdravotních tvrzení při označování potravin jiných než tvrzení o snížení rizika onemocnění a o vývoji a zdraví dětí

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 ze dne 20. prosince 2006 o výživových a zdravotních tvrzeních při označování potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 18 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle nařízení (ES) č. 1924/2006 jsou zdravotní tvrzení při označování potravin zakázána, pokud je Komise v souladu s uvedeným nařízením neschválí a nezařadí do seznamu schválených tvrzení.
- (2) Nařízení (ES) č. 1924/2006 rovněž stanoví, že provozovatelé potravinářských podniků mohou podávat žádosti o schválení zdravotních tvrzení u příslušného vnitrostátního orgánu členského státu. Příslušný vnitrostátní orgán postoupí platné žádosti Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA, dále jen „úřad“).
- (3) Jakmile úřad obdrží žádost, neprodleně uvědomí ostatní členské státy a Komisi a k danému zdravotnímu tvrzení vydá své stanovisko.
- (4) Komise rozhodne o schválení zdravotních tvrzení s ohledem na stanovisko úřadu.
- (5) V návaznosti na žádost společnosti ELVIR S.A.S. předloženou dne 30. července 2008 podle čl. 13 odst. 5 nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků mléčného výrobku obohaceného o mléčný peptid a hořčík na zmírnění pocitu úzkosti (otázka č. EFSA-Q-2008-476) ⁽²⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Tento výrobek pomáhá zmírňovat příznaky úzkosti u dospělých osob mírně citlivých na stres díky obsahu mléčného peptidu a hořčíku.“

- (6) Dne 19. prosince 2008 obdržela Komise a členské státy vědecké stanovisko úřadu, ve kterém úřad dospěl k závěru, že na základě předložených údajů nebyl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací složek, které mají mít uváděný účinek, a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (7) V návaznosti na žádost společností UNILEVER PLC. (Spojené království) a UNILEVER N.V. (Nizozemsko) předloženou dne 7. července 2008 podle čl. 13 odst. 5 nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků černého čaje z *Camellia Sinensis* na podporu soustředěnosti (otázka č. EFSA-Q-2008-434) ⁽³⁾. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Černý čaj vám pomůže soustředit se.“
- (8) Dne 22. prosince 2008 obdržela Komise a členské státy vědecké stanovisko úřadu, ve kterém úřad dospěl k závěru, že na základě předložených údajů nebyl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací černého čaje z *Camellia Sinensis* a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že zdravotní tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (9) Přípomínky, které Komise obdržela od žadatelů a veřejnosti v souladu s čl. 16 odst. 6 nařízení (ES) č. 1924/2006, byly při stanovení opatření v tomto nařízení vzaty v úvahu.
- (10) Zdravotní tvrzení „Tento výrobek pomáhá zmírňovat příznaky úzkosti u dospělých osob mírně citlivých na stres díky obsahu mléčného peptidu a hořčíku“ a „Černý čaj vám pomůže soustředit se“ jsou zdravotními tvrzeními podle čl. 13 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006. Proto se na obě tato tvrzení vztahují přechodná opatření stanovená v čl. 28 odst. 6 nařízení (ES) č. 1924/2006. Protože však žádosti nebyly podány před 19. lednem 2008, nesplňují požadavek stanovený v čl. 28 odst. 6 písm. b) a přechodné období stanovené v uvedeném článku se na ně nevztahuje. Proto by mělo být stanoveno šestiměsíční přechodné období, aby se provozovatelé potravinářských podniků mohli přizpůsobit požadavkům tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 404, 30.12.2006, s. 9.⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 905, s. 1–10.⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 906, s. 1–10.

- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

Zdravotní tvrzení uvedená v příloze tohoto nařízení však smějí být používána ještě po dobu šesti měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zdravotní tvrzení uvedená v příloze tohoto nařízení se nezařadí na seznam schválených tvrzení platných pro Společenství podle čl. 13 odst. 3 nařízení (ES) č. 1924/2006.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Komisi
Androulla VASSILIOU
členka Komise

PŘÍLOHA

ZAMÍTNUTÁ ZDRAVOTNÍ TVRZENÍ

Žádost – příslušná ustanovení nařízení (ES) č. 1924/2006	Živina, látka, potravinu nebo kategorie potravin	Tvrzení	Referenční číslo stanoviska EFSA
Zdravotní tvrzení podle čl. 13 odst. 5, které je založeno na nejnovějších vědeckých poznatcích a/nebo které zahrnuje požadavek na ochranu údajů, jež jsou předmětem průmyslového vlastnictví	Mléčný výrobek obohacený o mléčný peptid a hořčík	Tento výrobek pomáhá zmírňovat příznaky úzkosti u dospělých osob mírně citlivých na stres díky obsahu mléčného peptidu a hořčíku.	Q-2008-476
Zdravotní tvrzení podle čl. 13 odst. 5, které je založeno na nejnovějších vědeckých poznatcích a/nebo které zahrnuje požadavek na ochranu údajů, jež jsou předmětem průmyslového vlastnictví	Černý čaj z <i>Camellia Sinensis</i>	Černý čaj vám pomůže soustředit se.	Q-2008-434

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1026/2009

ze dne 29. října 2009,

kterým se opravuje nařízení (ES) č. 567/2009 o zapsání názvu do rejstříku zaručených tradičních specialit (Pierekaczewnik (ZTS))

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 509/2006 ze dne 20. března 2006 o zemědělských produktech a potravinách, jež představují zaručené tradiční speciality ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve zveřejněném znění nařízení Komise (ES) č. 567/2009 ⁽²⁾, kterým byl zapsán název „Pierekaczewnik“ jakožto zaručená tradiční specialita, se vyskytla chyba. Na základě žádosti podané Polskem by se na tento název měla vztahovat ochrana uvedená v čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 509/2006.
- (2) Nařízení (ES) č. 567/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem opraveno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 567/2009 se opravuje takto:

1) Třetí bod odůvodnění se nahrazuje tímto:

„(3) Při žádosti o zápis do rejstříku bylo zároveň požádáno o ochranu uvedenou v čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 509/2006. Tato ochrana by se měla na název ‚Pierekaczewnik‘ vztahovat za předpokladu, že nebyla vznesena námitka a nebylo možné prokázat, že název je používán v souladu s právem a je obecně známý a hospodářsky významný pro podobné zemědělské produkty nebo potraviny.“

2) V článku 1 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„Použije se ochrana uvedená v čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 509/2006.“

3) V příloze se doplňuje nová věta, která zní:

„Používání názvu je vyhrazeno.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne vstupu nařízení (ES) č. 567/2009 v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 168, 30.6.2009, s. 22.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1027/2009**ze dne 29. října 2009,****kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Morbier (CHOP))**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s ustanoveními čl. 9 odst. 1 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 510/2006 a podle čl. 17 odst. 2 uvedeného nařízení Komise prozkoumala žádost Francie o schválení změny bodů specifikace chráněného označení původu „Morbier“ zapsaného nařízením Komise (ES) č. 2400/96⁽²⁾, ve znění nařízení (ES) č. 1241/2002⁽³⁾.

(2) Účelem žádosti je změnit specifikaci upřesněním podmínek zpracování a podmínek týkajících se používání

přídavných látek pro mléko a při produkci „Morbier“. Těmito postupy se zajistí zachování hlavních vlastností označení.

(3) Komise prozkoumala danou změnu a dospěla k závěru, že je odůvodněná. Jelikož se jedná o změnu menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, může ji Komise schválit bez postupu uvedeného v člancích 5, 6 a 7 uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Specifikace chráněného označení původu „Morbier“ se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Konsolidovaný přehled obsahující hlavní body specifikace je uveden v příloze II tohoto nařízení.

Článek 3Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ Úř. věst. L 327, 18.12.1996, s. 11.⁽³⁾ Úř. věst. L 181, 11.7.2002, s. 4.

PŘÍLOHA I

Ve specifikaci chráněného označení původu „Morbier“ se schvalují tyto změny:

„Metoda produkce“

Bod 5 specifikace týkající se metody produkce se mění těmito ustanoveními, která znějí:

— V odstavci 2:

místo: „S výjimkou částečného odtučnění, sýření, přidání mlékárenských kultur nebo přesně stanovených pomocných látek je zakázáno odebrat z tohoto mléka nebo do něj přidávat jakékoliv složky.“,

má být: „S výjimkou částečného odtučnění, sýření, přidání mlékárenských kultur, soli a vody pro účely opláchnutí sýřeniny je zakázáno v průběhu produkce odebrat z tohoto mléka nebo do něj přidávat jakékoliv složky.“

— Doplnění těchto ustanovení:

„(...) Sýření mléka se musí provádět výlučně za použití syřidla.

(...) Zahušťování mléka částečným odstraněním vodnaté složky před srážením je zakázáno.

(...) Mimoto je povoleno částečné odstranění laktózy opláchnutím sýřeniny vodou.

(...) Uchovávání mlékárenských surovin, polotovarů, sýřeniny nebo čerstvého sýra při záporné teplotě je zakázáno.

Uchovávání čerstvých sýrů a sýrů v procesu zrání v ochranné atmosféře je zakázáno.“

PŘÍLOHA II

PŘEHLED

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin

„MORBIER“

č. ES: FR-PDO-0105-0179/29.3.2006

CHOP (X) CHZO ()

Tento přehled obsahuje hlavní body specifikace produktu pro informační účely.

1. Příslušný orgán členského státu

Název: Institut national de l'origine et de la qualité

Adresa: 51 rue d'Anjou, 75008 Paris, FRANCE

Tel. +33 153898000

Fax +33 153898060

E-mail: info@inao.gouv.fr

2. Skupina

Název: Syndicat interprofessionnel de défense du Morbier

Adresa: Valparc, Espace Valentin, 25048 Besançon Cedex, FRANCE

Tel. +33 381532230

Fax +33 381535931

E-mail: syndicatdumorbier@wanadoo.fr

Složení: producenti/zpracovatelé (X) ostatní ()

3. Druh produktu

Třída 1.3 Sýry

4. Specifikace

(přehled požadavků podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006)

4.1 Název

„Morbier“

4.2 Popis

„Morbier“ je lisovaný nevařený sýr ze syrového kravského mléka, plochého válcového tvaru s rovnými podstavami a mírně vypouklým pláštěm. Jeho kůra je přirozená, hladká a homogenní, světle šedé až oranžovo-béžové barvy. Těsto má slonovinovou až bledě žlutou barvu, případně se v něm nachází drobný otvor. Je měkké, jemné a rozplývající se, s jemnou strukturou a lehce smetanovou chutí. Hlavním znakem je vodorovná černá rýha v jeho středu. Hmotnost sýra se pohybuje mezi 5 a 8 kg, průměr mezi 30 a 40 cm a výška mezi 5 a 8 cm. Obsah tuku (tuk/sušina) činí nejméně 45 % a obsah vody v tukuprosté hmotě sýra (VVTPh) nejvýše 67 %.

4.3. Zeměpisná oblast

Produkce mléka, produkce a zrání sýrů probíhá v zeměpisné oblasti zahrnující všechny obce departementů Doubs a Jura (s výjimkou obcí v kantonu Chemin), jakož i 16 obcí departementu Ain (obce Apremont, Bellegarde-sur-Valserine v části odpovídající bývalé obci Coupy, Belleydoux, Champfromier, Charix, Chézery-Forens, Confort, Echallon, Giron, Lancrans, Leaz, Lelex, Mijoux, Plagne, Montanges a Saint-Germain-de-Joux) a 13 obcí departementu Saône et Loire (obce Beaupaire-en-Bresse, Beauvernois, Bellevesvre, Champagnat, Cuiseaux, Flacey-en-Bresse, Fretterans, Joudes, Mouthier-en-Bresse, Sacy, Saillenard, Savigny-en-Revermont a Torpes).

4.4 Důkaz původu

Základ krmiva dojnic musí pocházet z přirozených luk vymezené oblasti. Ve zpracovatelských provozovnách mohou být použita pouze odpovídající mléka. Každý producent mléka, každá zpracovatelská provozovna a každá provozovna na zrání sýra vyplňuje tzv. prohlášení o způsobilosti zaregistrované útvary ústavu INAO. Každý hospodářský subjekt musí pro potřeby ústavu INAO vést seznam hospodářských subjektů odvětví produkce, s nimiž spolupracuje, jakož i veškerou dokumentaci potřebnou ke kontrole původu, jakosti a podmínek produkce mléka a sýrů. Identifikaci sýra zajišťuje kaseinový štítek žluté barvy. Během produkce se umísťuje na plášť každého sýra. Uvádí se den a měsíc produkce. Na označení bochníků se nachází jasná identifikace provozovny zrání (jméno nebo obchodní firma a adresa). Každý podnik, případně jednotlivá jeho provozovna, je povinen každý měsíc odesílat řádně vyplněný statistický výkaz týkající se produkce a uvádění sýra AOC „Morbier“ na trh, jak požaduje sdružení Syndicat Interprofessionnel de Défense du Morbier.

V rámci kontroly vlastností produktu s chráněným označením původu se provádí analytická a organoleptická kontrola, jež má zajistit jakost a typické vlastnosti kontrolovaných produktů.

4.5 Metoda produkce

Produkce mléka, produkce a zrání sýrů musí probíhat v zeměpisné oblasti.

Mléko používané k získání sýra „Morbier“ pochází výlučně od dojnic plemene Montbéliarde či plemene Simmental Française. Chov stáda probíhá podle místních zvyků. V zemědělském podniku se musí nalézat travnatá plocha, která je skutečně využívána k chovu dobytka, nejméně jeden hektar na jednu dojnici. Základní krmná dávka dojnic se skládá z píce pocházející z luk, které se nacházejí v zeměpisné oblasti. Krmivo dojnic po celý rok neobsahuje žádný silážovaný produkt ani jiná fermentovaná krmiva včetně píce uchovávaných ve fóliových baleních. Sýr „Morbier“ se produkuje výhradně z kravského mléka používaného v syrovém stavu. S výjimkou částečného odtučnění, přidání syřidla, mlékárenských kultur nebo soli (chloridu sodného) je zakázáno odebírat z tohoto mléka nebo do něj přidávat jakékoliv složky. Po zahřátí na teplotu nejvýše 40 °C se mléko sýří. Sýřenina se rozmělní na kusy o délce strany přibližně jeden centimetr. Pro účely opláchnutí sýřeniny je možné přidat vodu. Po odečtení syrovátky se sýřenina slabě lisuje, aby se získaly bochníky. Každý bochník se rozdělí na dva díly. Středová vodorovná černá rýha se získá výhradně přidáním *carbo medicinalis vegetalis* (rostlinné aktivní uhlí) na jednu ze stran půlbochníku před lisováním. Zrání sýra probíhá během minimálně 45 dnů ode dne produkce, při teplotě mezi 7 a 15 °C. Kůru je možné získat výhradně drhnutím slanou vodou, do níž jsou případně přidány mlékárenské kultury. Použití jakéhokoliv barviva je zakázáno.

4.6 Souvislost

Sýr s názvem „Morbier“ vděčí za svůj název obci Morbier nacházející se v regionu Franche-Comté – departementu Jura – přibližně patnáct kilometrů od francouzsko-švýcarských hranic. Jeho produkce je doložena od 18. století, v té době se soustředila zejména v departementu Jura. Původně se jednalo hlavně o drobnou produkci na statcích, později se „Morbier“ stal produktem tzv. „fruitières“ (sdružení producentů sýra) masivu Jura. Již v roce 1942 vyhláška stanovila, že se sýr „Morbier“ produkuje v departementech Jura a Doubs.

„Morbier“ je sýr produkovaný na vysoko položených loukách masivu Jura, kde rozmanitost přirozené flóry pastvin umožňuje produkci mléka a sýrů obzvláštních vlastností. Podmínky produkce jsou vymezeny tak, aby zachovávaly zvláštnosti dané oblasti, které se odrážejí v produktu.

4.7 Kontrolní subjekt

Název: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)

Adresa: 51 rue d'Anjou, 75008 Paris, FRANCE

Tel. +33 153898000

Fax +33 153898060

E-mail: info@inao.gouv.fr

Ústav Institut National des Appellations d'Origine je veřejnou institucí správního typu s právní subjektivitou a působí pod dozorem ministerstva zemědělství.

Za kontrolu podmínek produkce produktů nesoucích označení původu odpovídá INAO.

Název: Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF)

Adresa: 59 boulevard Vincent Auriol, 75703 Paris Cedex 13, FRANCE

Tel. +33 144871717

Fax +33 144973037

DGCCRF je oddělením ministerstva hospodářství, financí a průmyslu.

4.8 Označování

Označení každého sýra s označením appellation d'origine contrôlée „Morbier“ obsahuje název označení appellation d'origine contrôlée napsaný fontem přinejmenším tak velkým, jako je největší font nacházející se na označení; dále obsahuje text „Appellation d'Origine Contrôlée“. Název a adresa producenta na označení sýra jsou povinné.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1028/2009**ze dne 29. října 2009****o zapsání názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Amarene Brusche di Modena (CHZO))**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

(2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, musí být uvedený název zapsán,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

vzhledem k těmto důvodům:

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

(1) Žádost o zápis názvu „Amarene Brusche di Modena“ předložená Itálií byla v souladu s čl. 6 odst. 2 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie⁽²⁾.**Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ Úř. věst. C 71, 25.3.2009, s. 25.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy

Třída 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované

ITÁLIE

Amarene Brusche di Modena (CHZO)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1029/2009**ze dne 29. října 2009****o zapsání názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Grellos de Galicia (CHZO))**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 6 odst. 2 prvním pododstavcem a podle čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 byla v *Úředním věstníku Evropské unie* (2) zveřejněna žádost Španělska o zapsání názvu „Grellos de Galicia“.

- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, musí být uvedený název zapsán,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. C 72, 26.3.2009, s. 58.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované

ŠPANĚLSKO

Grelos de Galicia (CHZO)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1030/2009

ze dne 29. října 2009,

kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Pecorino Romano (CHOP))

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení Rady (ES) č. 510/2006 a čl. 17 odst. 2 uvedeného nařízení Komise přezkoumala žádost Itálie o schválení změny bodů specifikace chráněného označení původu „Pecorino Romano“, zapsaného nařízením Komise (ES) č. 1107/96⁽²⁾.
- (2) Účelem žádosti je změnit specifikaci upřesněním podmínek označování, aby byl spotřebitel lépe informován o původu produktu. Je vhodné, aby se na boční stěnu výrobku vedle loga označení původu umístilo doplňkové regionální logo v případě, že celý výrobní cyklus proběhne v uvedeném regionu.

- (3) Komise prozkoumala danou změnu a dospěla k závěru, že je odůvodněná. Jelikož se jedná o změnu menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, může ji Komise schválit bez postupu popsáného v člancích 5, 6 a 7 uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Specifikace chráněného označení původu „Pecorino Romano“ se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Konsolidovaný přehled obsahující hlavní body specifikace je uveden v příloze II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1.

PŘÍLOHA I

Ve specifikaci chráněného označení původu „Pecorino Romano“ se schvaluje tato změna:

„Označování“

Část týkající se označování a obchodní úpravy výrobku při uvádění na trh byla rozpracována.

Ukázalo se, že označování a obchodní úpravu výrobku při jeho uvádění na trh je nezbytné podrobně upravit.

V zájmu lepšího informování spotřebitele o původu produktu a vzhledem k tomu, že se sýr „Pecorino Romano“ vyrábí především v regionu Sardinie, je vhodné přijmout návrh, aby se na boční stěnu výrobku vedle loga označení umístilo doplňkové regionální logo v případě, že celý výrobní cyklus proběhne v uvedeném regionu.

PŘÍLOHA II

PŘEHLED

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin

„PECORINO ROMANO“

č. ES: IT-PDO-0117-0017-26.1.2006

CHOP (X) CHZO ()

Tento přehled obsahuje hlavní body specifikace produktu pro informační účely.

1. Příslušný orgán členského státu:

Název: MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE E FORESTALI

Adresa: Via XX Settembre 20, 00187 Roma RM, ITALIA

Tel.: +39 0646655104

Fax: +39 0646655306

E-mail: sacco7@politicheagricole.gov.it

2. Skupina:

Název: Consorzio per la Tutela del Formaggio Pecorino Romano

Adresa: Corso Umberto I 226, 08015 Macomer NU, ITALIA

Tel.: +39 078570537

Fax: +39 078572215

E-mail: —

Složení: producenti/zpracovatelé (X) ostatní ()

3. Druh produktu:

Třída 1.3 — Sýry

4. Specifikace:

(přehled požadavků podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006)

4.1 Název:

„Pecorino Romano“

4.2 Popis:

„Pecorino Romano“ CHOP je tvrdý vařený sýr vyrobený výlučně z čerstvého plnotučného ovčího mléka z chovu ovcí v oblasti uvedené v bodě 4.3. Při uvádění na trh má válcovitý tvar s plochými stěnami o průměru od 25 do 35 cm a při výšce válce od 25 do 40 cm. Váží od 20 do 35 kg podle rozměrů bochníku. Kůrka je tenká, má slonovinovou barvu nebo barvu přírodní slámy a může mít speciální ochrannou vrstvu. Vnitřek sýra má hustou nebo jemně proděravělou strukturu. Na řezu se jeho barva pohybuje od bílé po světle či sytě slámovou. Chuť je u stolního sýru aromatická a jemně pikantní. V případě strouhaného sýru je v pokročilejší fázi zrání chuť pikantní, silná a příjemná. Sýr „Pecorino Romano“ se vyznačuje charakteristickou vůní. Obsah tuku v sušině: alespoň 36 %.

4.3 Zeměpisná oblast:

Celé území regionů Sardinie, Latium a provincie Grosseto.

4.4 Důkaz původu:

Každá fáze procesu výroby se sleduje, přičemž se zaznamenávají všechny výchozí a cílové produkty. Tímto způsobem a prostřednictvím zápisu chovných stanic, výroben sýra, míst zrání a balíren do příslušných rejstříků, které k tomu účelu zřizuje a spravuje kontrolní subjekt, jakož i díky včasnému hlášení vyprodukovaných množství tomuto kontrolnímu subjektu, je zaručena zpětná sledovatelnost produktu. Všechny fyzické i právnické osoby zapsané do příslušných rejstříků jsou podrobeny kontrole ze strany kontrolního subjektu v souladu se specifikací produkce a odpovídajícím plánem kontroly.

4.5 Metoda produkce:

Mléko může být tepelně ošetřeno a případně naočkováno kulturami autochtonních mléčných kvasinek, někdy doplněných o kmeny pocházející z oblasti produkce. Mléko se musí při teplotě od 38 do 40 °C srazit s hmotou syřidla z ovčího mléka pocházejícího výlučně ze zvířat chovaných ve stejné oblasti výroby. Syřenina se musí vařit při teplotě mezi 45 a 48 °C. Solení může proběhnout za sucha a/nebo ve slaném nálevu. Ke zrání u stolního sýru dochází v průběhu alespoň pěti měsíců a u strouhaného sýru je zapotřebí alespoň osmi měsíců. Sýr může být pokryt ochrannou vrstvou neutrální nebo černé barvy určenou pro potraviny. Výroba tohoto sýru probíhá v období od října do července.

Produkce mléka, výroba a zrání sýra „Pecorino Romano“ a označování musí proběhnout v oblasti uvedené v bodě 4.3.

4.6 Souvislost:

Z hlediska přírodních faktorů se oblast produkce vyznačuje zvláštními klimatickými a půdními podmínkami. Pokud jde o lidský faktor, je důležité zdůraznit dlouhodobou přítomnost a distribuci tohoto sýra na spotřebitelských trzích.

4.7 Kontrolní subjekt:

Kontrolní subjekt splňuje podmínky uvedené v normě EN 45011.

Název: OCPA

Adresa: Zona industriale Macomer c/o Consorzio Latte, 08015 Macomer NU, ITALIA

Tel.: +39 0785742196

Fax: +39 0785742197

E-mail: ocpa.cert@tiscali.it

4.8 Označování:

Bochníky sýru „Pecorino Romano“ jsou původně označeny po celé délce válce pomocí raznice vyrobené pro tento účel. Tou se na bočník vyrazí označení „Pecorino Romano“ a logo označení, zkratka oblasti původu, kód výroby sýru, měsíc a rok výroby.

Logo označení se skládá z kosočtverce zformovaného plnou nebo přerušovanou čarou s oblými hranami a se stylizovanou hlavou ovce nad nápisem označení „Pecorino Romano“.

Použití doplňujícího regionálního loga se povoluje. Je umístěno vedle loga označení na štítcích připevněných na ploché straně bočníku v případě, že celý výrobní cyklus proběhne v uvedeném regionu.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1031/2009**ze dne 29. října 2009,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1580/2007, pokud jde o spouštěcí objemy pro dodatečná cla na okurky, artyčoky, klementinky, mandarinky a pomeranče**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

jednání a vzhledem k nejnovějším údajům za roky 2006, 2007 a 2008 je třeba upravit spouštěcí objemy pro dodatečná cla na tyto produkty: okurky, artyčoky, klementinky, mandarinky a pomeranče.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 143 písm. b) ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

(3) Nařízení (ES) č. 1580/2007 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, stanoví dohled nad dovozem produktů uvedených v příloze XVII daného nařízení. Tento dohled je třeba vykonávat v souladu s pravidly stanovenými v článku 308d nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽³⁾.

Článek 1

Příloha XVII nařízení (ES) č. 1580/2007 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

(2) Pro účely čl. 5 odst. 4 Dohody o zemědělství ⁽⁴⁾ uzavřené během Uruguayského kola mnohostranných obchodních

Použije se ode dne 1. listopadu 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 336, 23.12.1994, s. 22.

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA XVII

DODATEČNÁ DOVOZNÍ CLA: HLAVA IV KAPITOLA II ODDÍL 2

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, rozumí se popis produktů pouze jako orientační. Působnost dodatečných cel je pro účely této přílohy určena působností kódů KN, tak jak existují v době přijetí tohoto nařízení.

Pořadové č.	Kód KN	Popis	Období uplatnění	Spouštěcí objem (v tunách)
78.0015	0702 00 00	Rajčata	od 1. října do 31. května	415 907
78.0020			od 1. června do 30. září	40 107
78.0065	0707 00 05	Okurky salátové	od 1. května do 31. října	32 831
78.0075			od 1. listopadu do 30. dubna	22 427
78.0085	0709 90 80	Artyčoky	od 1. listopadu do 30. června	8 866
78.0100	0709 90 70	Cukety	od 1. ledna do 31. prosince	65 893
78.0110	0805 10 20	Pomeranče	od 1. prosince do 31. května	355 386
78.0120	0805 20 10	Klementinky	od 1. listopadu do konce února	529 006
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarinky (včetně tangerinek a satsum); wilkingy a podobné citrusové hybridy	od 1. listopadu do konce února	96 377
78.0155	0805 50 10	Citrony	od 1. června do 31. prosince	329 947
78.0160			od 1. ledna do 31. května	61 422
78.0170	0806 10 10	Hrozny stolní	od 21. července do 20. listopadu	89 140
78.0175	0808 10 80	Jablka	od 1. ledna do 31. srpna	824 442
78.0180			od 1. září do 31. prosince	327 526
78.0220	0808 20 50	Hrušky	od 1. ledna do 30. dubna	223 485
78.0235			od 1. července do 31. prosince	70 116
78.0250	0809 10 00	Meruňky	od 1. června do 31. července	5 785
78.0265	0809 20 95	Třešně, s výjimkou višní	od 21. května do 10. srpna	133 425
78.0270	0809 30	Broskve, včetně nektarinek	od 11. června do 30. září	131 459
78.0280	0809 40 05	Švestky	od 11. června do 30. září	129 925“

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1032/2009**ze dne 27. října 2009,****kterým se stanoví zákaz rybolovu mníka mořského ve vodách ES a v mezinárodních vodách oblasti
V plavidly plujícími pod vlajkou Francie**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Rady (ES) č. 43/2009 ze dne 16. ledna 2009, kterým se na rok 2009 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovu ⁽³⁾, stanoví kvóty pro rok 2009.

(2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2009.

(3) Je proto třeba zakázat rybolov této populace a její uchovávání na palubě, překládku a vykládku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2009 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. října 2009.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 22, 26.1.2009, s. 1.

PŘÍLOHA

č.	26/T&Q
Členský stát	FRANCIE
Populace	LIN/05.
Druh	Mník mořský (<i>Molva molva</i>)
Oblast	Vody ES a mezinárodní vody oblasti V
Datum	24.9.2009

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1033/2009,**ze dne 28. října 2009,****kterým se po sto patnácté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 467/2001, kterým se zakazuje vývoz určitého zboží a služeb do Afghánistánu, zesiluje zákaz letů a rozšiřuje zmrazení prostředků a jiných finančních zdrojů afghánského Talibanu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1 první odrážku uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 obsahuje seznam osob, skupin a subjektů, kterých se týká zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.

- (2) Dne 22. října 2009 Výbor pro sankce Rady bezpečnosti OSN rozhodl o odstranění čtyř právnických osob, skupin nebo subjektů ze seznamu osob, skupin a subjektů, na které se vztahuje zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů.

- (3) Příloha I by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne. 28. října 2009

Za Komisi

Karel KOVANDA

úřadující generální ředitel pro vnější vztahy

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9.

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění takto:

V položce „Právní osoby, skupiny a subjekty“ se zrušuje tento záznam:

- 1) Bank Al Taqwa Limited (také známa jako Al Taqwa Bank) (také známa jako Bank Al Taqwa), PO Box N-4877, Nassau, Bahamy; c/o Arthur D. Hanna & Company, 10, Deveaux Street, Nassau, Bahamy.
 - 2) Barakaat International, Hallbybacken 15, 70 Spanga, Švédsko.
 - 3) Barakaat International Foundation. Adresa: a) Box 4036, Spånga, Stockholm, Švédsko; b) Rinkebytorget 1, 04, Spånga, Švédsko.
 - 4) Nada Management Organisation S.A. (také známá jako Al Taqwa Management Organisation S.A.). Adresa: Viale Stefano Franscini 22, CH-6900 Lugano (TI), Švýcarsko. Další informace: Zrušeno a vymazáno z obchodního rejstříku.
-

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 20. října 2009,

kterým se Polské republice povoluje použít opatření odchylovající se od článku 287 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty

(2009/790/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství a zejména na článek 93 této smlouvy,

s ohledem na směrnici Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty ⁽¹⁾, a zejména na čl. 395 odst. 1 této směrnice,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dopisem zaevidovaným generálním sekretariátem Komise dne 22. června 2009 požádala Polská republika o povolení zavést zvláštní opatření odchylovající se od článku 287 směrnice 2006/112/ES s cílem osvobodit od 1. ledna 2010 od daně osoby povinné k dani, jejichž roční obrat nepřesahuje ekvivalent částky 30 000 EUR v národní měně při kurzu platném ke dni jejího přistoupení.

(2) V souladu s čl. 395 odst. 2 směrnice 2006/112/ES informovala Komise dopisem ze dne 22. června 2009 o žádosti podané Polskou republikou ostatní členské státy. Dopisem ze dne 3. července 2009 uvědomila Komise Polskou republiku, že má k dispozici všechny údaje potřebné k posouzení žádosti.

(3) Podle hlavy XII kapitoly 1 směrnice 2006/112/ES mohou členské státy uplatňovat na malé podniky zvláštní režimy, a to především možnost osvobodit od DPH osoby povinné k dani, jejichž roční obrat nepřesahuje určitou maximální hodnotu.

(4) Podle čl. 287 bodu 14 směrnice 2006/112/ES může Polská republika poskytnout osvobození od DPH osobám povinným k dani, jejichž roční obrat nepřesahuje ekvivalent částky 10 000 EUR v národní měně při kurzu platném ke dni jejího přistoupení.

(5) Zvýšení této maximální hodnoty na 30 000 EUR umožní Polské republice zjednodušit administrativní postupy pro větší část malých podniků, přičemž se opatření omezí na nejmenší z nich, a tím se přispěje k jejich rozvoji.

(6) Komise zahrnula do svého návrhu směrnice o zjednodušení povinností týkajících se daně z přidané hodnoty ze dne 29. října 2004 ustanovení umožňující členským státům stanovit maximální hodnotu ročního obratu pro osvobození od DPH až do částky 100 000 EUR nebo jejího ekvivalentu v národní měně, přičemž je možné tuto částku každý rok aktualizovat. Žádost předložená Polskou republikou je v souladu s tímto návrhem.

(7) Odchylka nebude mít dopad na vlastní zdroje Evropského společenství vycházející z daně z přidané hodnoty,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

PŘIJALA TATO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od článku 287 směrnice 2006/112/ES se Polské republice povoluje osvobodit od DPH osoby povinné k dani, jejichž roční obrat nepřesahuje ekvivalent částky 30 000 EUR v národní měně při kurzu platném ke dni jejího přistoupení.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2010 do dne, kdy vstoupí v platnost ustanovení směrnice, kterou se mění maxi-

mální hodnoty ročního obratu pro osvobození od DPH osob povinných k dani, nebo do dne 31. prosince 2012 podle toho, co nastane dříve.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Polské republice.

V Bruselu dne 20. října 2009.

*Za Radu
předseda
A. BORG*

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 20. října 2009,

kterým se Spolkové republiky Německo povoluje dále uplatňovat opatření odchylovající se od článku 168 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty

(2009/791/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici 2006/112/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 395 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spolková republika Německo (dále jen „Německo“) požádala dopisem, který generální sekretariát Komise zaevidoval dne 19. prosince 2008, o povolení nadále používat opatření odchylovající se od ustanovení směrnice 2006/112/ES týkajících se nároku na odpočet daně, jehož uplatňování bylo povoleno rozhodnutím Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně ⁽³⁾.
- (2) V souladu s čl. 395 odst. 2 směrnice 2006/112/ES uvědomila Komise dopisem ze dne 3. června 2009 o žádosti Německa ostatní členské státy. Dopisem ze dne 9. června 2009 uvědomila Komise Německo, že má k dispozici všechny údaje, které považuje za nezbytné k posouzení žádosti.
- (3) Odchylovající se opatření je určeno k úplnému vyloučení DPH odvedené na zboží a služby z práva na odpočet, pokud je více než 90 % zboží a služeb užito na soukromé účely osoby povinné k dani nebo jejích zaměstnanců nebo obecně na neobchodní účely.
- (4) Opatření se odchyluje od článku 168 směrnice 2006/112/ES, kterou se stanoví obecná zásada nároku

na odpočet a má zjednodušit postup vyměřování DPH. Tato odchylka má pouze minimální dopad na výši daně splatné v posledním stupni spotřeby.

- (5) Právní a skutkový stav, který odůvodňoval stávající uplatňování dotyčného zjednodušujícího opatření, se nezměnil a nadále přetrvává. Německu by proto mělo být povoleno uplatňovat zjednodušující opatření v dalším, časově omezeném období, aby bylo možné provést hodnocení opatření.
- (6) Odchylovající se opatření nebude mít nepříznivý dopad na vlastní zdroje Evropských společenství vycházející z DPH,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od článku 168 směrnice 2006/112/ES se Německu povoluje vyloučit DPH odvedenou na zboží a služby z práva na odpočet DPH, pokud se dotčené zboží a služby použijí z více než 90 % na soukromé účely osoby povinné k dani nebo jejích zaměstnanců nebo obecně na neobchodní účely.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije do dne 31. prosince 2012.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Spolkové republice Německo.

V Bruselu dne 20. října 2009.

Za Radu
předseda
A. BORG

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 357, 2.12.2004, s. 33.

⁽³⁾ Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1.

ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 29. října 2009****o jmenování náměstka generálního tajemníka Rady Evropské unie na období od 1. listopadu 2009 do 31. prosince 2009**

(2009/792/ES, Euratom)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ROZHODLA TAKTO:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 207 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 121 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Funkční období pana Pierra DE BOISSIEUA, náměstka generálního tajemníka Rady Evropské unie, skončí dnem 31. října 2009 ⁽¹⁾.

(2) Toto funkční období by mělo být prodlouženo do dne 31. prosince 2009, nebo do vstupu Lisabonské smlouvy v platnost, podle toho, co nastane dříve.

(3) Připomíná se, že článek 6 Protokolu o přechodných ustanoveních, který Lisabonská smlouva připojí ke Smlouvě o Evropské unii, ke Smlouvě o fungování Evropské unie a ke Smlouvě o založení Evropského společenství pro atomovou energii, stanoví, že funkční období náměstka generálního tajemníka Rady Evropské unie končí dnem vstupu Lisabonské smlouvy v platnost,

Článek 1

Pan Pierre DE BOISSIEU je jmenován náměstkem generálního tajemníka Rady Evropské unie na období od 1. listopadu 2009 do 31. prosince 2009, nebo do vstupu Lisabonské smlouvy v platnost, podle toho, co nastane dříve.

Článek 2

Toto rozhodnutí oznámí panu Pierru DE BOISSIEUOVI předseda Rady.

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 29. října 2009.

*Za Radu
předseda
C. BILDT*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 277, 22.10.2009, s. 20.

ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 29. října 2009****o jmenování generálního tajemníka Rady Evropské unie, vysokého představitele pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku na období od 1. listopadu 2009 do 31. prosince 2009**

(2009/793/ES, Euratom)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na čl. 207 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro
atomovou energii, a zejména na čl. 121 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Funkční období pana Javiera SOLANY MADARIAGY, generálního tajemníka Rady Evropské unie, vysokého představitele pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku, skončí dnem 31. října 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Toto funkční období by mělo být prodlouženo do dne 31. prosince 2009, nebo do vstupu Lisabonské smlouvy v platnost, podle toho, co nastane dříve.
- (3) Přípomíná se, že článek 6 Protokolu o přechodných ustanoveních, který Lisabonská smlouva připojí ke Smlouvě o Evropské unii, ke Smlouvě o fungování Evropské unie a ke Smlouvě o založení Evropského společenství pro atomovou energii, stanoví, že funkční období generálního tajemníka Rady Evropské unie, vysokého

představitele pro společnou zahraniční a bezpečnostní
politiku končí dnem vstupu Lisabonské smlouvy
v platnost,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Pan Javier SOLANA MADARIAGA je jmenován generálním tajemníkem Rady Evropské unie, vysokým představitelem pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku na období od 1. listopadu 2009 do 31. prosince 2009, nebo do vstupu Lisabonské smlouvy v platnost, podle toho, co nastane dříve.

Článek 2

Toto rozhodnutí oznámí panu Javieru SOLANOVI MADARIAGOVÍ předseda Rady.

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 29. října 2009.

Za Radu
předseda
C. BILDT

⁽¹⁾ Úř. věst. L 277, 22.10.2009, s. 19.

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 27. října 2009

o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H7N7 ve Španělsku

(oznámeno pod číslem K(2009) 8283)

(Pouze španělské znění je závazné)

(Text s významem pro EHP)

(2009/794/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Influenza ptáků je infekční virová nákaza ptáků, včetně drůbeže. Infekci viry influenzy ptáků u domácí drůbeže způsobují dvě hlavní formy uvedené nákazy, které se rozlišují podle virulence. Nízkopatogenní forma obecně způsobuje lehké symptomy, zatímco vysoce patogenní forma má za následek velmi vysokou úmrtnost u většiny druhů drůbeže. Uvedená nákaza může mít vážný dopad na ziskovost drůbežářství.
- (2) Influenza ptáků se vyskytuje převážně u ptáků, avšak za určitých okolností se infekce může objevit i u lidí, ačkoli riziko je obecně velmi nízké.
- (3) V případě ohniska influenzy ptáků hrozí, že by se původce nákazy mohl přenést na ostatní hospodářství s chovem drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí. Následně by se mohl prostřednictvím obchodu s živými ptáky nebo výrobky z nich šířit z jednoho členského státu do jiných členských států nebo do třetích zemí.

- (4) Směrnice Rady 2005/94/ES ze dne 20. prosince 2005 o opatřeních Společenství pro tlumení influenzy ptáků ⁽³⁾ stanoví určitá preventivní opatření týkající se dozoru a včasného odhalení influenzy ptáků a minimální opatření pro tlumení, která mají být použita v případě ohniska této nákazy u drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí. Uvedená směrnice stanoví vymezení ochranných pásem a pásem dozoru v případě ohniska vysoce patogenní influenzy ptáků.

- (5) Španělsko oznámilo Komisi ohnisko vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H7 na svém území v hospodářství, kde je chována drůbež, a přijalo ihned příslušná opatření vyžadovaná směrnicí 2005/94/ES, včetně vymezení ochranných pásem a pásem dozoru, která by měla být definována v částech A a B přílohy tohoto rozhodnutí.

- (6) Komise uvedená opatření ve spolupráci se Španělskem prozkoumala a přesvědčila se, že hranice uvedených pásem, které vymezil příslušný orgán dotčeného členského státu, jsou v dostatečné vzdálenosti od vlastního hospodářství, kde bylo ohnisko potvrzeno.

- (7) Aby se zabránilo jakémukoli zbytečnému narušení obchodu uvnitř Společenství a aby se předešlo neodůvodněným překážkám v obchodu ze strany třetích zemí, je nutné rychle stanovit seznam uvedených pásem vymezených ve Španělsku na úrovni Společenství a zabezpečit, aby z těchto pásem nebyly do jiných členských států nebo do třetích zemí odesílány žádné zásilky živé drůbeže, kuřic před snáškou, jednodenních kuřat a násadových vajec.

- (8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 16.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Španělsko zajistí, aby ochranná pásma a pásma dozoru vymezená v souladu s čl. 16 odst. 1 směrnice 2005/94/ES zahrnovala přinejmenším oblasti uvedené v části A a části B přílohy tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije do dne 30. listopadu 2009.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Španělsku.

V Bruselu dne 27. října 2009.

Za Komisi
Androulla VASSILIOU
členka Komise

PŘÍLOHA

ČÁST A

Ochranné pásmo uvedené v článku 1:

Kód země ISO	Členský stát	Kód (pokud je k dispozici)	Název
ES	Španělsko	19212	Území zahrnuje: obec Almoguera (kromě oblastí Fuenlespino, Valdeolmena, Fuenvellida, Amos, Santiago de Vilillas y Conchuela)

ČÁST B

Pásmo dozoru uvedené v článku 1:

Kód země ISO	Členský stát	Kód (pokud je k dispozici)	Název
ES	Španělsko	19212	Území zahrnuje: obce Albalate de Zorita, Albares, Comunidad de Albarate de Zorita e Illana (Aldovera), Driebes, Illana (kromě Algarga), Mazuecos, Pozo de Almoguera, Yebra y Zorita de los Canes

III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2009/795/SZBP

ze dne 19. října 2009,

kterou se zrušuje společná akce 2007/677/SZBP o vojenské operaci Evropské unie v Čadské republice a ve Středoafrické republice

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. října 2007 přijala Rada společnou akci 2007/677/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Vojenská operace EU v Čadské republice a ve Středoafrické republice (operace EUFOR Tchad/RCA) byla zahájena dne 28. ledna 2008 rozhodnutím Rady 2008/101/SZBP ⁽²⁾ a skončila dne 15. března 2009. Následně proběhl odsun všech sil z operačního prostoru.
- (3) Dopisem ze dne 7. července 2009 oznámil velitel operace EU návrat sil EU, a proto by společná akce 2007/677/SZBP měla být v souladu se svým čl. 15 odst. 3 zrušena.
- (4) Rozhodnutí Rady 2008/975/SZBP ze dne 18. prosince 2008 o vytvoření mechanismu pro správu financování společných nákladů operací Evropské unie

v souvislosti s vojenstvím nebo obranou (ATHENA) ⁽³⁾ stanoví postupy pro provádění auditu a předkládání účtů operace,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

Společná akce 2007/677/SZBP se zrušuje. Tímto zrušením nejsou dotčeny postupy stanovené v rozhodnutí 2008/975/SZBP, pokud jde o provádění auditu a předkládání účtů operace.

Článek 2

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Článek 3

Tato společná akce bude zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie.

V Lucemburku dne 19. října 2009.

Za Radu
předseda
E. ERLANDSSON

⁽¹⁾ Úř. věst. L 279, 23.10.2007, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. L 34, 8.2.2008, s. 39.

⁽³⁾ Úř. věst. L 345, 23.12.2008, s. 96.

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY VI SMLOUVY O EU

ROZHODNUTÍ RADY 2009/796/SVV

ze dne 4. června 2009,

kterým se mění rozhodnutí 2002/956/SVV o vytvoření Evropské sítě pro ochranu významných osob

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ROZHODLA TAKTO:

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 30 odst. 1 písm. a) a c) a na čl. 34 odst. 2 písm. c) této smlouvy,

s ohledem na podnět Nizozemského království ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nelze vyloučit možnost útoků a atentátů na významné osoby, ať už se jedná o osobu ve výkonu úřední funkce či o neúřední osobu.
- (2) Odpovědnost za ochranu významných osob přísluší hostitelskému členskému státu. Ochranná opatření hostitelského členského státu jsou upravena pouze platnými právními předpisy dotčeného členského státu a souvisejícími mezinárodními dohodami.
- (3) Evropská síť pro ochranu významných osob, která byla vytvořena v roce 2002, by měla přispívat k poskytování ochrany coby oficiální kanál pro komunikaci a konzultace mezi vnitrostátními orgány.
- (4) Je tedy vhodné změnit rozhodnutí Rady 2002/956/SVV ze dne 28. listopadu 2002 o vytvoření Evropské sítě pro ochranu významných osob ⁽³⁾, aby se vztahovalo i na neúřední osoby, které jsou považovány za ohrožené z důvodu jejich účasti na veřejné diskusi či vlivu na ni,

Článek 1

Rozhodnutí 2002/956/SVV se mění takto:

- 1) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Pro účely tohoto rozhodnutí se „významnou osobou“ rozumí jakákoli osoba, ať už se jedná o osobu ve výkonu úřední funkce či o neúřední osobu, které je přidělena ochranná služba podle vnitrostátních právních předpisů členského státu nebo podle předpisů mezinárodních nebo nadnárodních organizací nebo institucí.“

- 2) V článku 4 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„f) podpora styků mezi příslušnými orgány členských států odpovídajícími za poskytování ochranných služeb, a to buď prostřednictvím kontaktních míst nebo přímým stykem mezi odpovědnými útvary, jak byly kontaktními místy oznámeny, v oblasti užití ochrany v případech, kdy je ochranu významných osob třeba zajistit ve dvou nebo více členských státech.“

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 4. června 2009.

Za Radu
předseda
M. PECINA

⁽¹⁾ Úř. věst. C 330, 30.12.2008, s. 2.

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 22. dubna 2009 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Úř. věst. L 333, 10.12.2002, s. 1.

2009/791/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 20. října 2009, kterým se Spolkové republiky Německo povoluje dále uplatňovat opatření odchylná se od článku 168 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty 55

2009/792/ES, Euratom:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 29. října 2009 o jmenování náměstka generálního tajemníka Rady Evropské unie na období od 1. listopadu 2009 do 31. prosince 2009 56

2009/793/ES, Euratom:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 29. října 2009 o jmenování generálního tajemníka Rady Evropské unie, vysokého představitele pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku na období od 1. listopadu 2009 do 31. prosince 2009 57

Komise

2009/794/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 27. října 2009 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků podtypu H7N7 ve Španělsku (oznámeno pod číslem K(2009) 8283) ⁽¹⁾..... 58

III Akty přijaté na základě Smlouvy o EU

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

- ★ Společná akce Rady 2009/795/SZBP ze dne 19. října 2009, kterou se zrušuje společná akce 2007/677/SZBP o vojenské operaci Evropské unie v Čadské republice a ve Středoafrické republice 61

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY VI SMLOUVY O EU

- ★ Rozhodnutí Rady 2009/796/SVV ze dne 4. června 2009, kterým se mění rozhodnutí 2002/956/SVV o vytvoření Evropské sítě pro ochranu významných osob 62



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2009 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 000 EUR ročně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	100 EUR měsíčně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	700 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	70 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	40 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	500 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	360 EUR ročně (= 30 EUR měsíčně)
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

(*) Prodej podle jednotlivých čísel: do 32 stran: 6 EUR
od 33 do 64 stran: 12 EUR
více než 64 stran: cena stanovena jednotlivě

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydáván v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Placené publikace vydávané Úřadem pro publikace jsou k dispozici u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS